

2011078007

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Врз основа на член 6, став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија“ бр.36/2011), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 31.5.2011 година, донесе

ОДЛУКА ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНАТА МЕРКА СОГЛАСНО ОДЛУКАТА НА СОВЕТОТ НА ЕУ 2011/137/ЗНБП ОД 28 ФЕВРУАРИ 2011 ГОДИНА ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ СО ОГЛЕД НА СОСТОЈБАТА ВО ЛИБИЈА

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки со оглед на состојбата во Либија согласно Одлуката на Советот на ЕУ 2011/137/ЗНБП од 28 февруари 2011 година за рестриктивни мерки со оглед на состојбата во Либија.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје;
- забрана за влез во Република Македонија и
- финансиски мерки.

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за надворешни работи, Министерството за финансии и Министерството за економија за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Надлежните органи од член 3 на оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивната мерка.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивната мерка се врши на начин утврден со Одлуката на Советот 2011/137/ЗНБП од 28 февруари 2011 година за рестриктивни мерки со оглед на состојбата во Либија и Регулативата на Советот (ЕУ) бр.204/2011 од 2 март 2011 година во врска со рестриктивните мерки во поглед на ситуацијата во Либија.

Член 6

Одлуката на Советот 2011/137/ЗНБП од 28 февруари 2011 година за рестриктивни мерки со оглед на состојбата во Либија и Регулативата на Советот (ЕУ) бр.204/2011 од 2 март 2011 година во врска со рестриктивните мерки во поглед на ситуацијата во Либија, во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик се дадени во прилог на оваа одлука и се нејзин составен дел.

Член 7

Рестриктивната мерка кон Либија се воведува на неодредено време.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр.51-3076/1
31 мај 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

DECISIONS

COUNCIL DECISION 2011/137/CFSP

of 28 February 2011

concerning restrictive measures in view of the situation in Libya

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

(1) On 23 February 2011, the European Union expressed its grave concern regarding the situation unfolding in Libya. The EU strongly condemned the violence and use of force against civilians and deplored the repression against peaceful demonstrators.

(2) The EU reiterated its call for an immediate end to the use of force and for steps to address the legitimate demands of the population.

(3) On 26 February 2011, the United Nations Security Council ('the Security Council') adopted Resolution 1970 ('UNSCR 1970 (2011)') which introduced restrictive measures against Libya and against persons and entities involved in serious human rights abuses against persons in Libya, including by being involved in attacks, in violation of international law, on civilian populations and facilities.

(4) In view of the seriousness of the situation in Libya, the EU considers it necessary to impose additional restrictive measures.

(5) In addition, further Union action is needed in order to implement certain measures.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The direct or indirect supply, sale or transfer of arms and related material of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment and spare parts for the aforementioned, as well as equipment which might be used for internal repression, to Libya by nationals of Member States or from or through the terri-

tories of Member States or using their flag vessels or aircraft, shall be prohibited whether originating or not in their territories.

2. It shall be prohibited to:

(a) provide, directly or indirectly, technical assistance, training or other assistance, including the provision of armed mercenary personnel, related to military activities or to the provision, maintenance and use of items referred to in paragraph 1, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, Libya;

(b) provide, directly or indirectly, financial assistance related to military activities or to the provision, maintenance and use of items referred to in paragraph 1, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, Libya;

(c) participate, knowingly and intentionally, in activities, the object or effect of which is to circumvent the prohibitions referred to in points (a) or (b).

Article 2

1. Article 1 shall not apply to:

(a) the supply, sale or transfer of non-lethal military equipment or of equipment which might be used for internal repression, intended solely for humanitarian or protective use;

(b) other supply, sale or transfer of arms and related material;

(c) the provision of technical assistance, training or other assistance, including personnel, related to such equipment;

(d) the provision of financial assistance related to such equipment;

as approved in advance, where appropriate, by the Committee established pursuant to paragraph 24 of UNSCR 1970 (2011) ('the Committee');

2. Article 1 shall not apply to the supply, sale or transfer of protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to Libya by UN personnel, personnel of the European Union or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel for their personal use only.

Article 3

The procurement by nationals of Member States, either using their flag vessels or aircraft, of the items referred to in Article 1(1) from Libya shall be prohibited, whether or not originating in the territory of Libya.

Article 4

1. Member States shall inspect, in accordance with their national authorities and legislation and consistent with international law, in particular the law of the sea and relevant international civil aviation agreements, all cargo to and from Libya, in their territory, including their seaports and airports, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the cargo contains items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited under this Decision.

2. Member States shall, upon discovery, seize and dispose of (such as through destruction, rendering inoperable, storage or transferring to a State other than the originating or destination States for disposal) items whose supply, sale, transfer or export is prohibited under this Decision.

3. Member States shall cooperate, in accordance with their national legislation, with inspections and disposals undertaken pursuant to paragraphs 1 and 2.

4. Aircrafts and vessels transporting cargo to and from Libya shall be subject to the requirement of additional pre-arrival or pre-departure information for all goods brought into or out of a Member State.

Article 5

1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of:

- (a) persons listed in Annex I to UNSCR 1970 (2011), and additional persons designated by the Security Council or by the Committee in accordance with paragraph 22 of UNSCR 1970 (2011), as listed in Annex I;
- (b) persons not covered by Annex I involved in or complicit in ordering, controlling, or otherwise directing, the commission of serious human rights abuses against persons in Libya, including by being involved in or complicit in planning, commanding, ordering or conducting attacks, in violation of international law, including aerial

bombardments, on civilian populations and facilities, or acting for or on their behalf or at their direction, as listed in Annex II.

2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

3. Paragraph 1(a) shall not apply where the Committee determines that:

- (a) travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation; or
- (b) an exemption would further the objectives of peace and national reconciliation in Libya and stability in the region;

4. Paragraph 1(a) shall not apply where:

- (a) entry or transit is necessary for the fulfilment of a judicial process; or
- (b) a Member State determines on a case-by-case basis that such entry or transit is required to advance peace and stability in Libya and the Member State subsequently notifies the Committee within forty-eight hours after making such a determination.

5. Paragraph 1(b) shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:

- (a) as a host country to an international intergovernmental organisation;
- (b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the UN;
- (c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or
- (d) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy.

6. Paragraph 5 shall be considered as applying also in cases where a Member State is host country to the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE).

7. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraphs 5 or 6.

8. Member States may grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1(b) where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or on grounds of attending intergovernmental meetings, including those promoted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes democracy, human rights and the rule of law in Libya.

9. A Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 8 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more Council members raise an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more Council members raise an objection, the Council, acting by a qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.

10. In cases where, pursuant to paragraphs 5, 6, and 8, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in the Annex, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given and to the persons concerned thereby.

Article 6

1. All funds, other financial assets and economic resources, owned or controlled, directly or indirectly, by:

- (a) persons and entities listed in Annex II to UNSCR 1970 (2011), and additional persons and entities designated by the Security Council or by the Committee in accordance with paragraph 22 of UNSCR 1970 (2011), or by individuals or entities acting on their behalf or at their direction, or by entities owned or controlled by them, as listed in Annex III;
- (b) persons and entities not covered by Annex III involved in or complicit in ordering, controlling, or otherwise directing, the commission of serious human rights abuses against persons in Libya, including by being involved in or complicit in planning, commanding, ordering or conducting attacks, in violation of international law, including aerial bombardments, on civilian populations and facilities, or by individuals or entities acting on their behalf or at their direction, or by entities owned or controlled by them, as listed in Annex IV,

shall be frozen.

2. No funds, other financial assets or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of, natural or legal persons or entities referred to in paragraph 1.

3. Exemptions may be made for funds, financial assets and economic resources which are:

- (a) necessary for basic expenses, including payment of foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;

(b) intended exclusively for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services in accordance with national laws; or

(c) intended exclusively for payment of fees or service charges, in accordance with national laws, for routine holding or maintenance of frozen funds, other financial assistance and economic resources;

after notification by the Member State concerned to the Committee, where appropriate, of the intention to authorise access to such funds, other financial assets or economic resources and in the absence of a negative decision by the Committee within five working days of such notification.

4. Exemptions may also be made for funds and economic resources which are:

- (a) necessary for extraordinary expenses, after notification by the Member State concerned to the Committee, where appropriate, and approval by the Committee; or
- (b) the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgement, in which case the funds, other financial assets and economic resources may be used to satisfy that lien or judgement provided that the lien or judgement was entered before the date of adoption of UNSCR 1970 (2011), and is not for the benefit of a person or entity referred to in paragraph 1, after notification by the Member State concerned to the Committee, where appropriate;

5. Paragraph 1 shall not prevent a designated person or entity from making payment due under a contract entered into before the listing of such a person or entity, provided that the relevant Member State has determined that the payment is not directly or indirectly received by a person or entity referred to in paragraph 1 and after notification by the relevant Member State to the Committee, where appropriate, of the intention to make or receive such payments or to authorise the unfreezing of funds, other financial assets or economic resources for this purpose, 10 working days prior to such authorisation.

6. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings due on those accounts; or
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that arose before the date on which those accounts became subject to restrictive measures;

provided that any such interest, other earnings and payments continue to be subject to paragraph 1.

Article 7

No claims, including for compensation or any other claim of this kind, such as a claim of set-off or a claim under a guarantee, in connection with any contract or transaction the performance of which was affected, directly or indirectly, wholly or in part, by reason of measures decided upon pursuant to UNSCR 1970 (2011), including measures of the Union or any Member State in accordance with, as required by or in any connection with, the implementation of the relevant decisions of the Security Council or measures covered by this Decision, shall be granted to the designated persons or entities listed in Annexes I, II, III or IV, or any other person or entity in Libya, including the Government of Libya, or any person or entity claiming through or for the benefit of any such person or entity.

Article 8

1. The Council shall implement modifications to Annexes I and III on the basis of the determinations made by the Security Council or by the Committee.
2. The Council, acting on a proposal from Member States or from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, shall establish the lists in Annexes II and IV and adopt modifications thereto.

Article 9

1. Where the Security Council or the Committee lists a person or entity, the Council shall include such person or entity in Annexes I or III.
2. Where the Council decides to subject a person or entity to the measures referred to in Articles 5(1)(b) and 6(1)(b), it shall amend Annexes II and IV accordingly.
3. The Council shall communicate its decision to the person or entity referred to in paragraphs 1 and 2, including the grounds for listing, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing such person or entity an opportunity to present observations.
4. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review its decision and inform the person or entity accordingly.

Article 10

1. Annexes I, II, III and IV shall include the grounds for listing of listed persons and entities concerned, as provided by the Security Council or by the Committee with regard to Annexes I and III.
2. Annexes I, II, III and IV shall also contain, where available, the information necessary to identify the persons or entities concerned, as provided by the Security Council or by the Committee with regard to Annexes I and III. With regard to persons, such information may include names, including aliases, date and place of birth, nationality, passport and ID card numbers, gender, address if known, and function or profession. With regard to entities, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business. Annexes I and III shall also include the date of designation by the Security Council or by the Committee.

Article 11

In order to maximise the impact of the measures laid down in this Decision, the Union shall encourage third States to adopt similar restrictive measures.

Article 12

1. This Decision shall be reviewed, amended or repealed as appropriate, notably in the light of relevant decisions by the Security Council.
2. The measures referred to in Articles 5(1)(b) and 6(1)(b) shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months. They shall cease to apply in respect of the persons and entities concerned if the Council determines, in accordance with the procedure referred in Article 8(2), that the conditions for their application are no longer met.

Article 13

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 28 February 2011.

For the Council
The President
FELLEGI T.

ANNEX I

List of persons referred to in Articles 5(1)(a)

1. **AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed**

Passport number: B010574. Date of birth: 01.07.1950.

Head of the Liaison Office of the Revolutionary Committees. Revolutionary Committees involved in violence against demonstrators.

Date of UN designation: 26.2.2011.

2. **DIBRI, Abdulqader Yusef**

Date of birth: 1946. Place of birth: Houn, Libya.

Head of Muammar QADHAFI's personal security. Responsibility for regime security. History of directing violence against dissidents.

Date of UN designation: 26.2.2011.

3. **DORDA, Abu Zayd Umar**

Director, External Security Organisation. Regime loyalist. Head of external intelligence agency.

Date of UN designation: 26.2.2011.

4. **JABIR, Major General Abu Bakr Yunis**

Date of birth: 1952. Place of birth: Jalo, Libya.

Defence Minister. Overall responsibility for actions of armed forces.

Date of UN designation: 26.2.2011.

5. **MATUQ, Matuq Mohammed**

Date of birth: 1956. Place of birth: Khoms.

Secretary for Utilities. Senior member of regime. Involvement with Revolutionary Committees. Past history of involvement in suppression of dissent and violence.

Date of UN designation: 26.2.2011.

6. **QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed**

Date of birth: 1948. Place of birth: Sirte, Libya.

Cousin of Muammar QADHAFI. In the 1980s, Sayyid was involved in the dissident assassination campaign and allegedly responsible for several deaths in Europe. He is also thought to have been involved in arms procurement.

Date of UN designation: 26.2.2011.

7. **QADHAFI, Aisha Muammar**

Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.

Daughter of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

8. **QADHAFI, Hannibal Muammar**

Passport number: B/002210. Date of birth: 20.09.1975. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

9. **QADHAFI, Khamis Muammar**

Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.

Date of UN designation: 26.2.2011.

10. QADHAFI, Mohammed Muammar

Date of birth: 1970. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

11. QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Date of birth: 1942. Place of birth: Sirte, Libya.

Leader of the Revolution, Supreme Commander of Armed Forces. Responsibility for ordering repression of demonstrations, human rights abuses.

Date of UN designation: 26.2.2011.

12. QADHAFI, Mutassim

Date of birth: 1976. Place of birth: Tripoli, Libya.

National Security Adviser. Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

13. QADHAFI, Saadi

Passport number: 014797. Date of birth: 25.05.1973. Place of birth: Tripoli, Libya.

Commander Special Forces. Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.

Date of UN designation: 26.2.2011.

14. QADHAFI, Saif al-Arab

Date of birth: 1982. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

15. QADHAFI, Saif al-Islam

Passport number: B014995. Date of birth: 25.06.1972. Place of birth: Tripoli, Libya.

Director, Qadhafi Foundation. Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Inflammatory public statements encouraging violence against demonstrators.

Date of UN designation: 26.2.2011.

16. AL-SENUSSI, Colonel Abdullah

Date of birth: 1949. Place of birth: Sudan.

Director Military Intelligence. Military Intelligence involvement in suppression of demonstrations. Past history includes suspicion of involvement in Abu Selim prison massacre. Convicted in absentia for bombing of UTA flight. Brother-in-law of Muammar QADHAFI.

Date of UN designation: 26.2.2011.

ANNEX II

List of persons referred to in Articles 5(1)(b)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud	Position: Armed Forces Commander	3rd in command of Armed Forces. Significant role in Military Intelligence.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Position: Head Counter- Terrorism, External Security Organisation Date of Birth: 1952 Place of Birth: Tripoli, Libya	Prominent Revolutionary Committee member. Close associate of Muammar QADHAFI.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Position: Deputy Head, External Security Organisation	Prominent member of regime. Brother- in-law of Muammar QADHAFI.	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Position: Deputy Director, Military Intelligence	Senior member of regime.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Position: Head, Revolutionary Committees Movement Place of Birth: Sirte, Libya	Revolutionary Committees involved in violence against demonstrators.	28.2.2011
6.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Date of Birth: 1952 Place of Birth: Egypt	Cousin of Muammar QADHAFI. Since 1995, he is believed to have had command of an elite army battalion in charge of Qadhafi's personal security and to have a key role in External Security Organisation. He has been involved in planning operations against Libyan dissidents abroad and was directly involved in terrorist activity.	28.2.2011
7.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Date of birth: 1952 Place of birth: Al Bayda, Libya	Wife of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.	28.2.2011
8.	SALEH, Bachir	Date of birth: 1946 Place of birth: Traghan	Head of Cabinet of the Leader. Closeness of association with regime.	28.2.2011
9.	General TOHAMI, Khaled	Date of birth: 1946 Place of birth: Genzur	Director of Internal Security Office. Closeness of association with regime.	28.2.2011
10.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Date of birth: 1 July 1949 Place of birth: Al-Bayda	Director of intelligence in External Security Office. Closeness of association with regime.	28.2.2011

ANNEX III

List of persons and entities referred to in Articles 6(1)(a)

1. **QADHAFI, Aisha Muammar**

Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.

Daughter of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

2. **QADHAFI, Hannibal Muammar**

Passport number: B/002210. Date of birth: 20.9.1975. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

3. **QADHAFI, Khamis Muammar**

Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.

Date of UN designation: 26.2.2011.

4. **QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**

Date of birth: 1942. Place of birth: Sirte, Libya.

Leader of the Revolution, Supreme Commander of Armed Forces. Responsibility for ordering repression of demonstrations, human rights abuses.

Date of UN designation: 26.2.2011.

5. **QADHAFI, Mutassim**

Date of birth: 1976. Place of birth: Tripoli, Libya.

National Security Adviser. Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

6. **QADHAFI, Saif al-Islam**

Director, Qadhafi Foundation. Passport number: B014995. Date of birth: 25.6.1972. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Inflammatory public statements encouraging violence against demonstrators.

Date of UN designation: 26.2.2011.

ANNEX IV

List of persons and entities referred to in Articles 6(1)(b)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud	Position: Armed Forces Commander	3rd in command of Armed Forces. Significant role in Military Intelligence.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Position: Head Counter-Terrorism, External Security Organisation Date of Birth: 1952 Place of Birth: Tripoli, Libya	Prominent Revolutionary Committee member. Close associate of Muammar QADHAFI.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Position: Deputy Head, External Security Organisation	Prominent member of regime. Brother-in-law of Muammar QADHAFI.	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Position: Deputy Director, Military Intelligence	Senior member of regime.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Position: Head, Revolutionary Committees Movement Place of Birth: Sirte, Libya	Revolutionary Committees involved in violence against demonstrators.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Position: Head of the Liaison Office of the Revolutionary Committees Passport No: B010574 Date of Birth: 01/07/1950	Revolutionary Committees involved in violence against demonstrators.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Position: Head of Muammar QADHAFI's personal security Date of Birth: 1946 Place of Birth: Houn, Libya	Responsibility for regime security. History of directing violence against dissidents.	28.2.2011
8.	DORDA, Abu Zayd Umar	Position: Director, External Security Organisation	Regime loyalist. Head of external intelligence agency.	28.2.2011
9.	JABIR, Major General Abu Bakr Yunis	Position: Defence Minister Date of Birth: 1952 Place of Birth: Jalo, Libya	Overall responsibility for actions of armed forces.	28.2.2011
10.	MATUQ, Matuq Mohammed	Position: Secretary for Utilities Date of Birth: 1956 Place of Birth: Khoms	Senior member of regime. Involvement with Revolutionary Committees. Past history of involvement in suppression of dissent and violence.	28.2.2011
11.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Date of Birth: 1952 Place of Birth: Egypt	Cousin of Muammar QADHAFI. Since 1995, he is believed to have had command of an elite army battalion in charge of Qadhafi's personal security and to have a key role in External Security Organisation. He has been involved in planning operations against Libyan dissidents abroad and was directly involved in terrorist activity.	28.2.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
12.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Date of Birth: 1948 Place of Birth: Sirte, Libya	Cousin of Muammar QADHAFI. In the 1980s, Sayyid was involved in the dissident assassination campaign and allegedly responsible for several deaths in Europe. He is also thought to have been involved in arms procurement.	28.2.2011
13.	QADHAFI, Mohammed Muammar	Position: Chairman of Libya's General Post and Telecommunications Company Date of Birth: 1970 Place of Birth: Tripoli, Libya	Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.	28.2.2011
14.	QADHAFI, Saadi	Position: Commander Special Forces Passport No. 014797 Date of Birth: 25/05/1973 Place of Birth: Tripoli, Libya	Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.	28.2.2011
15.	QADHAFI, Saif al-Arab	Date of Birth: 1982 Place of Birth: Tripoli, Libya	Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.	28.2.2011
16.	AL-SENUSSI, Colonel Abdullah (Al-Megrahi)	Position: Director Military Intelligence Date of Birth: 1949 Place of Birth: Sudan	Military Intelligence involvement in suppression of demonstrations. Past history includes suspicion of involvement in Abu Selim prison massacre. Convicted in absentia for bombing of UTA flight. Brother-in-law of Muammar QADHAFI.	28.2.2011
17.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Date of birth: 1952 Place of birth: Al Bayda, Libya	Wife of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.	28.2.2011
18.	SALEH, Bachir	Date of birth: 1946 Place of birth: Traghen	Head of Cabinet of the Leader. Closeness of association with regime.	28.2.2011
19.	General TOHAMI, Khaled	Date of birth: 1946 Place of birth: Genzur	Director of Internal Security Office. Closeness of association with regime.	28.2.2011
20.	FARKASH, Mohammed Bucharaya	Date of birth: 1 July 1949 Place of birth: Al-Bayda	Director of intelligence in External Security Office. Closeness of association with regime.	28.2.2011

ОДЛУКИ

**Одлука на Советот 2011/137/ЗНБП НА СОВЕТОТ
од 28 февруари 2011 година
за рестриктивни мерки со оглед на состојбата во Либија**

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

Имајќи го предвид Договорот за Европската унија, особено член 29 од истиот,

Со оглед на тоа што:

- (1) На 23 февруари 2011 година, Европската унија изрази сериозна загриженост за состојбата во Либија. ЕУ жестоко ги осуди насилството и употребата на сила против цивили и угнетувањето на мирните демонстранти.
- (2) ЕУ го повтори својот повик веднаш да се стави крај на употребата на сила и да се преземат чекори за исполнување на легитимните барања на населението.
- (3) На 26 февруари 2011 година, Советот за безбедност на Обединетите нации („Советот за безбедност“) ја донесе Резолуцијата 1970 („РСБОН 1970 (2011)“), со која се воведуваат рестриктивни мерки против Либија и против лица и субјекти вмешани во сериозни злоупотреби на човековите права против лица во Либија, вклучувајќи и преку вмешаност во напади, спротивно на меѓународното право, врз цивилно население и објекти.
- (4) Со оглед на сериозноста на состојбата во Либија, ЕУ смета дека е неопходно да наметне дополнителни рестриктивни мерки.
- (5) Покрај тоа, потребно е дополнително дејствување од страна на Унијата за да се спроведат одредени мерки.

ЈА ДОНЕСЕ СЛЕДНАВА ОДЛУКА:

Член 1

1. Се забранува непосредната и посредната набавка, продажба и пренос на оружје и сроден материјал од секаков вид, вклучувајќи и оружја и муниција, воени возила и опрема, паравоена опрема и резервни делови за горенаведените, како и опрема што би можела да се искористи за внатрешно угнетување, на Либија од страна на државјани на Државите-членки или од или низ териториите на Државите-членки или

со користење пловила или летала под нивно знаме, без разлика дали потекнуваат од нивните територии или не.

2. Се забранува:

- (а) обезбедување, непосредно или посредно, техничка помош, обука или друга помош, вклучително и обезбедување вооружен платенички персонал, во врска со воени активности или со обезбедување, одржување и користење на предметите наведени во став 1, на секое физичко или правно лице, субјект или тело во, или за користење во, Либија;
- (б) обезбедување, непосредно или посредно, финансиска помош во врска со воени активности или со обезбедување, одржување и користење на предметите наведени во став 1, на секое физичко или правно лице, субјект или тело во, или за користење во, Либија;
- (в) учество, свесно и намерно, во активности чија цел или последица е да се заобиколат забраните наведени во точките (а) или (б).

Член 2

1. Член 1 не се применува за:

- (а) набавката, продажбата или преносот на несмртоносна воена опрема или на опрема што би можела да се искористи за внатрешно угнетување, а е наменета исклучиво за хуманитарни или заштитнички цели;
- (б) останата набавка, продажба или пренос на оружје и сроден материјал;
- (в) обезбедувањето техничка помош, обука или друга помош, вклучувајќи и персонал, во врска со таквата опрема;
- (г) обезбедувањето финансиска помош во врска со таквата опрема;

доколку истото е однапред одобрено, доколку е погодно, од Комитетот основан во согласност со став 24 од РСБОН 1970 (2011) („Комитетот“):

2. Член 1 не се применува за набавката, продажбата или преносот на заштитна облека, вклучувајќи и панцири и воени шлемови, што привремено се извезува во Либија од персонал на ОН, персонал на Европската унија или нејзините Држави-членки, претставници на медиумите и хуманитарните и развојните работници и сродниот персонал исклучиво за нивна лична употреба.

Член 3

Се забранува набавката од страна на државјани на Државите-членки, со користење пловила или летала под нивно знаме, на предметите наведени во член 1(1) од Либија, без разлика дали потекнуваат од територијата на Либија или не.

Член 4

1. Државите-членки вршат проверка, во согласност со своите национални власти и право и со меѓународното право, особено со правото на морето и важните меѓународни договори за цивилна воздушна пловидба, на сиот товар кон и од Либија, на нивната територија, вклучувајќи и на пристаништата и аеродромите, доколку имаат информации што даваат разумна основа да се верува дека товарот содржи предмети чија набавка, продажба, пренос и извоз се забранети со оваа Одлука.
2. По откривањето, Државите-членки ги заплenuваат и отстрануваат предметите (на пример, со уништување, онеспособување, складирање или пренесување во Држава различна од Државата на потекло или од Државата-одредиште заради нивно отстранување) чија набавка, продажба, пренос и извоз се забранети со оваа Одлука.
3. Државите-членки соработуваат, во согласност со своето национално право, при проверките и отстранувањето предмети извршени согласно ставовите 1 и 2.
4. Леталата и пловилата што превезуваат товар кон и од Либија се обврзани да доставуваат дополнителни податоци пред пристигнувањето или пред поаѓањето за сета стока што се внесува или изнесува од Држава-членка.

Член 5

1. Државите-членки ги преземаат неопходните мерки за да се спречи влегување во, или минување низ, нивните територии на:
 - (а) лицата наброени во Анекс I кон РСБОН 1970 (2011), и на други лица прогласени од Советот за безбедност или од Комитетот во согласност со став 22 од РСБОН 1970 (2011), како што се наброени во Анекс I;
 - (б) лицата кои не се опфатени со Анекс I, а кои се вмешани или се соучесници во наредувањето, контролирањето или водењето на кој било друг начин на извршувањето сериозни злоупотреби на човековите права против лица во Либија, вклучувајќи и преку вмешаност или соучество во планирањето, командувањето, наредувањето или извршувањето напади, спротивно на меѓународното право, вклучувајќи и воздушни бомбардирања, врз цивилно население и објекти, или кои дејствуваат за нив или во нивно име или по нивна наредба, како што се наброени во Анекс II.
2. Став 1 не ги обврзува Државите-членки да одбијат влез на своја територија на свои државјани.
3. Став 1(а) не се применува доколку Комитетот утврди дека:
 - (а) патувањето е оправдано поради хуманитарни потреби, вклучувајќи и верски обврски; или

- (б) исклучокот би придонел кон остварувањето на целите за мир и национално помирување во Либија и за стабилност во регионот;

4. Став 1(а) не се применува доколку:

- (а) влезот или минувањето се неопходни за одвивањето на судски процес; или
- (б) Држава-членка утврди врз поединечна основа дека тој влез или минување се потребни за унапредување на мирот и стабилноста во Либија и Државата-членка го известува Комитетот во рок од четириесет и осум часови од донесувањето на таа одлука.

5. Став 1(б) не влијае на случаите каде Држава-членка е обврзана со обврска од меѓународното право, имено:

- (а) како земја-домаќин на меѓународна меѓувладина организација;
- (б) како земја домаќин на меѓународна конференција свикана од, или под покровителство на, ОН;
- (в) според мултилатерален договор со кој се доделуваат привилегии и имунитети; или
- (г) според Договорот за помирување (Латеранскиот пакт) од 1929 година склучен меѓу Светата столица (Државата Ватикан) и Италија.

6. Став 5 се применува и во случаите каде Држава-членка е земја-домаќин на Организацијата за безбедност и соработка во Европа (ОБСЕ).

7. Советот се известува навреме во сите случаи каде Држава-членка одобрува исклучок во согласност со ставовите 5 или 6.

8. Државите-членки може да одобрат исклучоци од мерките наметнати според став 1(б) доколку патувањето е оправдано поради итни хуманитарни потреби или поради присуство на меѓувладини состаноци, вклучувајќи ги и тие кои се поттикнати од Унијата или чија земја-домаќин е Држава-членка која е Претседавач на ОБСЕ, каде се води политички дијалог што непосредно ги унапредува демократијата, човековите права и владеењето на правото во Либија.

9. Државата-членка што сака да одобри исклучоци наведени во став 8 писмено го известува Советот. Исклучокот се смета за одобрен освен ако еден или повеќе членови на Советот не поднесат писмен приговор во рок од два работни дена од приемот на известувањето за предложениот исклучок. Доколку еден или повеќе членови на Советот не поднесат приговор, Советот, со квалификувано мнозинство, може да одлучи да го одобри предложениот исклучок.

10. Во случаите каде, согласно ставовите 5, 6 и 8, Држава-членка дозволува влез во, или минување низ, нејзината територија на лица наброени во Анексот, овластувањето се ограничува на целта за која е дадено и на лицата засегнати со истото.

Член 6

1. Се замрзнуваат сите парични и останати финансиски или економски средства во сопственост или под контрола, непосредно или посредно, на:

- (а) лицата и субјектите наброени во Анекс II кон РСБОН 1970 (2011) и дополнителните лица и субјекти прогласени од Советот за безбедност или од Комитетот во согласност со став 22 од РСБОН 1970 (2011), или на лица или субјекти кои дејствуваат во нивно име или по нивна наредба, или на субјекти во нивна сопственост или под нивна контрола, како што се наброени во Анекс III;
- (б) лицата и субјектите кои не се опфатени со Анекс III, а кои се вмешани или се соучесници во наредувањето, контролирањето или водењето на кој било друг начин на извршувањето сериозни злоупотреби на човековите права против лица во Либија, вклучувајќи и преку вмешаност или соучество во планирањето, командувањето, наредувањето или извршувањето напади, спротивно на меѓународното право, вклучувајќи и воздушни бомбардирања, врз цивилно население и објекти, или на лица или субјекти кои дејствуваат во нивно име или по нивна наредба, или на субјекти во нивна сопственост или под нивна контрола, како што се наброени во Анекс IV.

2. Не се ставаат на располагање, непосредно или посредно, ниту едни парични и останати финансиски или економски средства, на или за корист на физичките или правните лица или субјектите наведени во став 1.

3. Може да се направат исклучоци за парични, финансиски и економски средства што се:

- (а) неопходни за основни трошоци, вклучувајќи и плаќање за прехранбени производи, кирија или хипотека, лекови и лекување, даноци, премии за осигурување и комунални трошоци;
- (б) наменети исклучиво за плаќање разумни стручни хонорари и надоместок на настанати трошоци поврзани со обезбедувањето правни услуги во согласност со националните закони; или
- (в) наменети исклучиво за плаќање хонорари или трошоци за услуги, во согласност со националните закони, за рутинско чување или одржување замрзнати парични средства, останата финансиска помош и економски средства;

по известување од засегнатата Држава-членка до Комитетот, доколку е погодно, за намерата да овласти пристап до тие парични или останати финансиски или економски средства и во отсуство на негативна одлука од Комитетот во рок од пет работни денови од известувањето.

4. Може да се направат исклучоци за парични и економски средства што се:

- (а) неопходни за вонредни трошоци, по известување од засегнатата Држава-членка до Комитетот, доколку е погодно, и одобрение од Комитетот; или

(б) предмет на судски, управен или арбитражен залог или пресуда, во кој случај паричните и останатите финансиски и економски средства може да се користат за да се отплати тој залог или пресуда под услов залогот или пресудата да биле заведени пред датумот на донесување на РСБОН 1970 (2011) и да не е за корист на лице или субјект наведен во став 1, по известување од засегнатата Држава-членка до Комитетот, доколку е погодно;

5. Став 1 не спречува прогласено лице или субјект да изврши исплата достасана според договор склучен пред заведувањето на лицето или субјектот во списокот, под услов надлежната Држава-членка да утврдила дека исплатата не е непосредно или посредно примена од лице или субјект наведен во став 1, а по известување од надлежната Држава-членка до Комитетот, доколку е погодно, за намерата да направи или прими такви исплати или да овласти одмрзнување парични или останати финансиски или економски средства за оваа цел, 10 работни денови пред овластувањето.

6. Став 2 не се применува за прилив на замрзнатите сметки на:

- (а) камата или други заработки плативи за тие сметки; или
- (б) исплати достасани според договори, спогодби или обврски што произлегле пред датумот на кој тие сметки станале предмет на рестриктивни мерки;

под услов каматата и останатите заработки и исплати да продолжат да подлежат на став 1.

Член 7

Не се одобруваат никакви барања, вклучувајќи и за оштета или секое друго барање од ваков вид, како што е барање за амортизирање или барањето под гаранција, во врска со секој договор или трансакција чие извршување било погодено, непосредно или посредно, целосно или делумно, заради мерките донесени во согласност со РСБОН 1970 (2011), вклучувајќи ги и мерките на Унијата или која било Држава-членка во согласност со, како што било потребно за или во која било врска со, спроведувањето на важните одлуки на Советот за безбедност или мерките опфатени со оваа Одлука, на прогласените лица или субјекти наброени во Анексите I, II, III и IV, или на секое друго лице или субјект во Либија, вклучувајќи ја и Владата на Либија, или секое лице или субјект што поднесува барање за или за корист на кое било такво лице или субјект.

Член 8

1. Советот ги спроведува измените на Анексите I и III врз основа на одлуките донесени од Советот за безбедност или од Комитетот.

2. Советот, дејствувајќи по предлог од Држави-членки или од високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика, ги утврдува списоците во Анексите II и IV и ги усвојува измените на истите.

Член 9

1. Доколку Советот за безбедност или Комитетот заведат лице или субјект во список, Советот го вклучува тоа лице или субјект во Анексот I или III.

2. Доколку Советот одлучи да направи лице или субјект предмет на мерките наведени во членовите 5(1)(б) и 6(1)(б), соодветно ги изменува Анексите II и IV.

3. Советот го известува лицето или субјектот наведен во ставовите 1 и 2 за својата одлука, вклучувајќи ги и причините за заведувањето во списокот, или непосредно, доколку е позната адресата, или со објавување соопштение, при што на тоа лице или субјект му се дава можност да изнесе забелешки.

4. Доколку се поднесат забелешки, или доколку се изнесат цврсти нови докази, Советот ја разгледува својата одлука и го известува лицето или субјектот.

Член 10

1. Анексите I, II, III и IV ги вклучуваат причините за заведувањето на лицата и субјектите во списокот, како што се одредени од Советот за безбедност или од Комитетот во однос на Анексите I и III.

2. Анексите I, II, III и IV ги вклучуваат, доколку се достапни, и податоците неопходни за идентификување на засегнатите лица или субјекти, како што се одредени од Советот за безбедност или од Комитетот во однос на Анексите I и III. Во однос на лицата, таквите податоци може да вклучуваат имиња, вклучувајќи и други имиња под кои е познато лицето, датум и место на раѓање, државјанство, број на пасош, број на лична карта, пол, адреса доколку е позната и функција или занимање. Во однос на субјектите, таквите податоци може да вклучуваат имиња, место и датум на регистрирање, регистарски број и седиште. Анексите I и III го вклучуваат и датумот на прогласување од Советот за безбедност или од Комитетот.

Член 11

За да се максимизира влијанието на мерките утврдени со оваа Одлука, Унијата охрабрува трети земји да донесат слични рестриктивни мерки.

Член 12

1. Оваа Одлука се разгледува, изменува или укинува доколку истото се смета за погодно, особено земајќи ги предвид важните одлуки на Советот за безбедност.
2. Мерките наведени во членовите 5(1)(б) и 6(1)(б) се разгледуваат на редовни интервали, а најмалку на секои 12 месеци. Истите престануваат да важат во однос на засегнатите лица и субјекти доколку Советот утврди, во согласност со постапката наведена во член 8(2), дека условите за нивната примена веќе не се исполнети.

Член 13

Оваа Одлука влегува во сила на датумот на нејзиното донесување.

Во Брисел, на 28 февруари 2011 година.

За Советот
Претседателот
ФЕЛЕГИ Т.

АНЕКС I

Список на лица наведени во член 5(1)(а)

1. **АЛ-БАГДАДИ, д-р Абдулкадер Мохамед (лат. AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed)**
Број на пасош: B010574. Датум на раѓање: 01.07.1950.
Шеф на канцеларијата за врски на Револуционерните комитети. Револуционерните комитети се вмешани во насилството против демонстрантите.
Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.
2. **ДИБРИ, Абдулкадер Јусеф (лат. DIBRI, Abdulqader Yusef)**
Датум на раѓање: 1946. Место на раѓање: Хун, Либија.
Шеф на личното обезбедување на Муамар ГАДАФИ. Одговорен за безбедноста на режимот. Познат од порано по водењето на насилството против дисидентите.
Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.
3. **ДОРДА, Абу Заид Умар (лат. DORDA, Abu Zayd Umar)**
Директор, Организација за надворешна безбедност. Приврзаник на режимот. Шеф на агенцијата за надворешно разузнавање.
Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.
4. **ЏАБИР, генерал-мајор Абу Бакр Јунис (лат. JABIR, Major General Abu Bakr Yunis)**
Датум на раѓање: 1952. Место на раѓање: Џало, Либија.
Министер за одбрана. Свкупна одговорност за дејствијата на вооружените сили.
Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.
5. **МАТУК, Матук Мохамед (лат. MATUQ, Matuq Mohammed)**
Датум на раѓање: 1956. Место на раѓање: Хумс.
Секретар за комунални услуги. Висок член на режимот. Вклучен во Револуционерните комитети. Познат од порано по вмешаност во задушвање на незадоволството и по насилството.
Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.
6. **ГАДАФ АЛ-ДАМ, Саид Мохамед (лат. QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed)**
Датум на раѓање: 1948. Место на раѓање: Сирт, Либија.
Братучед на Муамар ГАДАФИ. Во 1980-тите години, Саид беше вмешан во походот за убивање дисиденти и наводно е одговорен за неколку случаи на смрт во Европа. Се верува и дека е вмешан во набавката на оружје.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

7. **ГАДАФИ, Аиша Муамар (лат. QADHAFI, Aisha Muammar)**

Датум на раѓање: 1978. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Керка на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

8. **ГАДАФИ, Ханибал Муамар (лат. QADHAFI, Hannibal Muammar)**

Број на пасош: В/002210. Датум на раѓање: 20.09.1975. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

9. **ГАДАФИ, Хамис Муамар (лат. QADHAFI, Khamis Muammar)**

Датум на раѓање: 1978. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот. Команда над воени единици вмешани во задушување демонстрации.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

10. **ГАДАФИ, Мохамед Муамар (лат. QADHAFI, Mohammed Muammar)**

Датум на раѓање: 1970. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

11. **ГАДАФИ, Муамар Мохамед Абу Минјар (лат. QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar)**

Датум на раѓање: 1942. Место на раѓање: Сирт, Либија.

Водач на Револуцијата, врховен командант на вооружените сили. Одговорен за наредбите за задушување на демонстрациите, злоупотреба на човековите права.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

12. **ГАДАФИ, Мутасим (лат. QADHAFI, Mutassim)**

Датум на раѓање: 1976. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Советник за национална безбедност. Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

13. **ГАДАФИ, Сади (лат. QADHAFI, Saadi)**

Број на пасош: 014797. Датум на раѓање: 25.05.1973. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Командант на специјалните сили. Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот. Команда над воени единици вмешани во задушувањето на демонстрации.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

14. ГАДАФИ, Саиф ал-Араб (лат. QADHAFI, Saif al-Arab)

Датум на раѓање: 1982. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

15. ГАДАФИ, Саиф ал-Ислам (лат. QADHAFI, Saif al-Islam)

Број на пасош: B014995. Датум на раѓање: 25.06.1972. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Директор, Фондација „Гадафи“. Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот. Провокативни јавни изјави со кои се поттикнува насилство против демонстрантите.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

16. АЛ-СЕНУСИ, полковник Абдула (лат. AL-SENUSSI, Colonel Abdullah)

Датум на раѓање: 1949. Место на раѓање: Судан.

Директор на военото разузнавање. Военото разузнавање е вмешано во задушувањето на демонстрациите. Познат од порано по, меѓу другото, сомнението за вмешаност во масакрот во затворот „Абу Селим“. Осуден во отсуство за бомбардирањето на летот на УТА. Зет на Муамар ГАДАФИ.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

АНЕКС II

Список на лица наведени во член 5(1)(б)

	Име	Податоци за идентификација	Причини	Датум на заведување во списокот
1.	АБДУЛХАФИЗ, полковник Масуд (лат. ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud)	Позиција: командант на вооружените сили	Трет по хиерархија во командата на вооружените сили. Значајна улога во Военото разузнавање.	28.2.2011
2.	АБДУСАЛАМ, Абдусалам Мохамед (лат. ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed)	Позиција: шеф на Организацијата за борба против тероризам и надворешна безбедност Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Триполи, Либија	Истакнат член на Револуционерните комитети. Близок соработник на Муамар ГАДАФИ.	28.2.2011
3.	АБУ ШАРИЈА (лат. ABU SHAARIYA)	Позиција: заменик- раководител, Организација за надворешна безбедност	Истакнат член на режимот. Зет на Муамар ГАДАФИ.	28.2.2011
4.	АШКАЛ, Ал- Барани (лат. ASHKAL, Al- Barrani)	Позиција: заменик- директор, Воено разузнавање.	Висок член на режимот.	28.2.2011
5.	АШКАЛ, Омар (лат. ASHKAL, Omar)	Позиција: Шеф, Движење на револуционерните комитети Место на раѓање: Сирт, Либија	Револуционерните комитети се вмешани во насилството против демонстрантите.	28.2.2011
6.	ГАДАФ АЛ-ДАМ, Ахмед Мохамед (лат. QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed)	Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Египет	Братучед на Муамар ГАДАФИ. Од 1995 година, се верува дека командува со елитен армиски	28.2.2011

			баталјон одговорен за личната безбедност на Гадафи и дека има важна улога во Организацијата за надворешна безбедност. Вмешан е во планирањето операции против либиски дисиденти во странство и беше непосредно вмешан во терористички активности.	
7.	АЛ-БАРАСИ, Сафија Фаркаш (лат. AL-BARASSI, Safia Farkash)	Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Ал Бајда, Либија	Жена на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
8.	САЛЕХ, Бахир (лат. SALEH, Bachir)	Датум на раѓање: 1946 Место на раѓање: Траген	Шеф на кабинет на Водачот. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
9.	генерал ТОХАМИ, Халед (лат. General TOHAMI, Khaled)	Датум на раѓање: 1946 Место на раѓање: Гензур	Директор на Канцеларијата за внатрешна безбедност. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
10.	ФАРКАШ, Мохамед Бухараја (лат. FARKASH, Mohammed Boucharaya)	Датум на раѓање: 1 јули 1949 Место на раѓање: Ал-Бајда	Директор за разузнавање во Канцеларијата за надворешна безбедност. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011

АНЕКС III

Список на лица и субјекти наведени во член 6(1)(а)

1. ГАДАФИ, Аиша Муамар (лат. QADHAFI, Aisha Muammar)

Датум на раѓање: 1978. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Ќерка на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

2. ГАДАФИ, Ханибал Муамар (лат. QADHAFI, Hannibal Muammar)

Број на пасош: В/002210. Датум на раѓање: 20.9.1975. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

3. ГАДАФИ, Хамис Муамар (лат. QADHAFI, Khamis Muammar)

Датум на раѓање: 1978. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот. Команда над воени единици вмешани во задушувањето на демонстрациите.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

4. ГАДАФИ, Муамар Мохамед Абу Минјар (лат. QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar)

Датум на раѓање: 1942. Место на раѓање: Сирт, Либија.

Водач на Револуцијата, врховен командант на вооружените сили. Одговорен за наредбите за задушување на демонстрациите, злоупотреба на човековите права.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

5. ГАДАФИ, Мутасим (лат. QADHAFI, Mutassim)

Датум на раѓање: 1976. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Советник за национална безбедност. Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

6. ГАДАФИ, Саиф ал-Ислам (лат. QADHAFI, Saif al-Islam)

Директор, Фондација „Гадафи“. Број на пасош: В014995. Датум на раѓање: 25.6.1972. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот. Провокативни јавни изјави со кои се поттикнува насилство против демонстрантите.

Датум на прогласување од ОН: 26.2.2011.

АНЕКС IV

Список на лица и субјекти наведени во член 6(1)(б)

	Име	Податоци за идентификација	Причини	Датум на заведување во списокот
1.	АБДУЛХАФИЗ, полковник Масуд (лат. ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud)	Позиција: командант на вооружените сили	Трет по хиерархија во командата на вооружените сили. Значајна улога во Военото разузнавање.	28.2.2011
2.	АБДУСАЛАМ, Абдусалам Мохамед (лат. ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed)	Позиција: шеф на Организацијата за борба против тероризам и надворешна безбедност Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Триполи, Либија	Истакнат член на Револуционерните комитети. Близок соработник на Муамар ГАДАФИ.	28.2.2011
3.	АБУ ШАРИЈА (лат. ABU SHAARIYA)	Позиција: заменик- раководител, Организација за надворешна безбедност	Истакнат член на режимот. Зет на Муамар ГАДАФИ.	28.2.2011
4.	АШКАЛ, Ал- Барани (лат. ASHKAL, Al- Barrani)	Позиција: заменик- директор, Воено разузнавање.	Висок член на режимот.	28.2.2011
5.	АШКАЛ, Омар (лат. ASHKAL, Omar)	Позиција: шеф, Движење на револуционерните комитети Место на раѓање: Сирт, Либија	Револуционерните комитети се вмешани во насилството против демонстрантите.	28.2.2011
6.	АЛ-БАГДАДИ, д- р Абдулкадер Мохамед (лат. AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed)	Позиција: шеф на канцеларијата за врски на Револуционерните комитети Број на пасош: B010574 Датум на раѓање: 01/07/1950	Револуционерните комитети се вмешани во насилството против демонстрантите.	28.2.2011

7.	ДИБРИ, Абдулкадер Јусеф (лат. DIBRI, Abdulqader Yusef)	Позиција: шеф на личното обезбедување на Муамар ГАДАФИ Датум на раѓање: 1946 Место на раѓање: Хун, Либија	Одговорен за безбедноста на режимот. Познат од порано по водењето на насилството против дисидентите.	28.2.2011
8.	ДОРДА, Абу Заид Умар (лат. DORDA, Abu Zayd Umar)	Позиција: директор, Организација за надворешна безбедност	Приврзаник на режимот. Шеф на агенцијата за надворешно разузнавање.	28.2.2011
9.	ЏАБИР, генерал-мајор Абу Бакр Јунис (лат. JABIR, Major General Abu Bakr Yunis)	Позиција: министер за одбрана Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Џало, Либија	Севкупна одговорност за дејствијата на вооружените сили.	28.2.2011
10.	МАТУК, Матук Мохамед (лат. MATUQ, Matuq Mohammed)	Позиција: секретар за комунални услуги Датум на раѓање: 1956 Место на раѓање: Хумс	Висок член на режимот. Вмешан во Револуционерните комитети. Познат од порано по вмешаноста во задушувањето на незадоволството и по насилиството.	28.2.2011
11.	ГАДАФ АЛ-ДАМ, Ахмед Мохамед (лат. QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed)	Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Египет	Братучед на Муамар ГАДАФИ. Од 1995 година, се верува дека командува со елитен армиски баталјон одговорен за личната безбедност на Гадафи и дека има важна улога во Организацијата за надворешна безбедност. Вмешан е во планирањето операции против либиски дисиденти во странство и	28.2.2011

			беше непосредно вмешан во терористички активности.	
12.	ГАДАФ АЛ-ДАМ, Саид Мохамед (лат. QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed)	Датум на раѓање: 1948 Место на раѓање: Сирт, Либија	Братучед на Муамар ГАДАФИ. Во 1980-тите години, Саид беше вмешан во походот за убивање дисиденти и наводно е одговорен за неколку случаи на смрт во Европа. Се верува и дека е вмешан во набавката на оружје.	28.2.2011
13.	ГАДАФИ, Мохамед Муамар (лат. QADHAFI, Mohammed Muammar)	Позиција: претседавач на Главната поштенска и телекомуникациска компанија на Либија Датум на раѓање: 1970 Место на раѓање: Триполи, Либија	Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
14.	ГАДАФИ, Сади (лат. QADHAFI, Saadi)	Позиција: командант на специјалните сили Број на пасош: 014797 Датум на раѓање: 25/05/1973 Место на раѓање: Триполи, Либија	Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот. Команда над воени единици вмешани во задушувањето на демонстрациите.	28.2.2011
15.	ГАДАФИ, Саиф ал-Араб (лат. QADHAFI, Saif al-Arab)	Датум на раѓање: 1982 Место на раѓање: Триполи, Либија	Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
16.	АЛ-СЕНУСИ, полковник Абдула (Ал- Меграхи) (лат. AL-SENUSSI, Colonel Abdullah (Al-Megrahi))	Позиција: директор на военото разузнавање Датум на раѓање: 1949 Место на раѓање: Судан	Военото разузнавање е вмешано во задушувањето на демонстрациите. Познат од порано по, меѓу другото, сомнението за	28.2.2011

			вмешаност во масакрот во затворот „Абу Селим“. Осуден во отсуство за бомбардирањето на летот на УТА. Зет на Муамар ГАДАФИ.	
17.	АЛ-БАРАСИ, Сафија Фаркаш (лат. AL- BARASSI, Safia Farkash)	Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Ал Бајда, Либија	Жена на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
18.	САЛЕХ, Бахир (лат. SALEH, Bachir)	Датум на раѓање: 1946 Место на раѓање: Траген	Шеф на кабинет на Водачот. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
19.	генерал ТОХАМИ, Халед (лат. General TOHAMI, Khaled)	Датум на раѓање: 1946 Место на раѓање: Гензур	Директор на Канцеларијата за внатрешна безбедност. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
20.	ФАРКАШ, Мохамед Бухараја (лат. FARKASH, Mohammed Boucharaya)	Датум на раѓање: 1 јули 1949 Место на раѓање: Ал- Бајда	Директор за разузнавање во Канцеларијата за надворешна безбедност. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011

II

(Non-legislative acts)

REGULATIONS

COUNCIL REGULATION (EU) No 204/2011

of 2 March 2011

concerning restrictive measures in view of the situation in Libya

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 215 thereof,

Having regard to Council Decision 2011/137/CFSP of 28 February 2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya, ⁽¹⁾ adopted in accordance with Chapter 2 of Title V of the Treaty on European Union,

Having regard to the joint proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and the Commission,

Whereas:

(1) In accordance with UN Council Security Resolution 1970 (2011) of 26 February 2011, Decision 2011/137/CFSP provides for an arms embargo, a ban on internal repression equipment, as well as restrictions on the admission and the freezing of funds and economic resources of certain persons and entities involved in serious human rights abuses against persons in Libya, including by being involved in attacks, in violation of international law, on civilian populations and facilities. Those natural or legal persons and entities are listed in the Annexes to the Decision.

(2) Some of those measures fall within the scope of the Treaty on the Functioning of the European Union and regulatory action at the level of the Union is therefore necessary in order to implement them, in particular with a view to ensuring their uniform application by economic operators in all Member States.

(3) This Regulation respects the fundamental rights and observes the principles recognised in particular by the Charter of Fundamental Rights of the European Union and notably the right to an effective remedy and to a fair

trial and the right to the protection of personal data. This Regulation should be applied in accordance with those rights.

(4) This Regulation also fully respects the obligations of Member States under the Charter of the United Nations and the legally-binding nature of United Nations Security Council Resolutions.

(5) The power to amend the lists in Annexes II and III to this Regulation should be exercised by the Council, in view of the specific threat to international peace and security posed by Libya, and to ensure consistency with the process for amending and reviewing Annexes III and IV to Decision 2011/137/CFSP.

(6) The procedure for amending the lists in Annexes II and III to this Regulation should include providing designated natural or legal persons, entities or bodies with the grounds for listing, so as to give them an opportunity to submit observations. Where observations are submitted, or substantial new evidence is presented, the Council should review its decision in light of those observations and inform the person, entity or body concerned accordingly.

(7) For the implementation of this Regulation, and in order to create maximum legal certainty within the Union, the names and other relevant data concerning natural and legal persons, entities and bodies whose funds and economic resources must be frozen in accordance with this Regulation, must be made public. Any processing of personal data should comply with Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data ⁽²⁾ and Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data ⁽³⁾.

⁽¹⁾ See page 53 of this Official Journal.

⁽²⁾ OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 281, 23.11.1995, p. 31.

- (8) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, it should enter into force on the day of its publication,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

- (a) 'funds' means financial assets and benefits of every kind, including but not limited to:
- (i) cash, cheques, claims on money, drafts, money orders and other payment instruments;
 - (ii) deposits with financial institutions or other entities, balances on accounts, debts and debt obligations;
 - (iii) publicly- and privately-traded securities and debt instruments, including stocks and shares, certificates representing securities, bonds, notes, warrants, debentures and derivatives contracts;
 - (iv) interest, dividends or other income on or value accruing from or generated by assets;
 - (v) credit, right of set-off, guarantees, performance bonds or other financial commitments;
 - (vi) letters of credit, bills of lading, bills of sale;
 - (vii) documents evidencing an interest in funds or financial resources;
- (b) 'freezing of funds' means preventing any move, transfer, alteration, use of, access to, or dealing with funds in any way that would result in any change in their volume, amount, location, ownership, possession, character, destination or other change that would enable the funds to be used, including portfolio management;
- (c) 'economic resources' means assets of every kind, whether tangible or intangible, movable or immovable, which are not funds but may be used to obtain funds, goods or services;
- (d) 'freezing of economic resources' means preventing their use to obtain funds, goods or services in any way, including, but not limited to, by selling, hiring or mortgaging them;
- (e) 'technical assistance' means any technical support related to repairs, development, manufacture, assembly, testing, maintenance, or any other technical service, and may take forms such as instruction, advice, training, the transmission of working knowledge or skills or consulting services, including verbal forms of assistance;

- (f) 'Sanctions Committee' means the Committee of the United Nations Security Council which was established pursuant to paragraph 24 of United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 1970 (2011);

- (g) 'territory of the Union' means the territories of the Member States to which the Treaty is applicable, under the conditions laid down in the Treaty, including their airspace.

Article 2

1. It shall be prohibited:

- (a) to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, equipment which might be used for internal repression as listed in Annex I, whether or not originating in the Union, to any person, entity or body in Libya or for use in Libya;
- (b) to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibitions referred to in point (a).

2. It shall be prohibited to purchase, import or transport from Libya equipment which might be used for internal repression as listed in Annex I, whether or not the item concerned originates in Libya.

3. Paragraph 1 shall not apply to protective clothing, including flak jackets and helmets, temporarily exported to Libya by United Nations personnel, personnel of the European Union or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel for their personal use only.

4. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities in the Member States as listed in Annex IV may authorise the sale, supply, transfer or export of equipment which might be used for internal repression, under such conditions as they deem appropriate, if they determine that such equipment is intended solely for humanitarian or protective use.

Article 3

1. It shall be prohibited:

- (a) to provide, directly or indirectly, technical assistance related to the goods and technology listed in the Common Military List of the European Union⁽¹⁾ (Common Military List) or related to the provision, manufacture, maintenance and use of goods included in that list, to any person, entity or body in Libya or for use in Libya;
- (b) to provide, directly or indirectly, technical assistance or brokering services related to equipment which might be used for internal repression as listed in Annex I, to any person, entity or body in Libya or for use in Libya;

(1) OJ C 69, 18.3.2010, p. 19.

(c) to provide, directly or indirectly, financing or financial assistance related to the goods and technology listed in the Common Military List or in Annex I, including in particular grants, loans and export credit insurance, for any sale, supply, transfer or export of such items, or for any provision of related technical assistance to any person, entity or body in Libya or for use in Libya;

(d) to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibitions referred to in points (a) to (c).

2. By way of derogation from paragraph 1, the prohibitions referred to therein shall not apply to the provision of technical assistance, financing and financial assistance related to non-lethal military equipment intended solely for humanitarian purposes or protective use, or to other sales and supply of arms and related material, as approved in advance by the Sanctions Committee.

3. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities in the Member States, as listed in Annex IV, may authorise the provision of technical assistance, financing and financial assistance related to equipment which might be used for internal repression, under such conditions as they deem appropriate, if they determine that such equipment is intended solely for humanitarian or protective use.

Article 4

To prevent the transfer of goods and technology which are covered by the Common Military List or the supply, sale, transfer, export or import of which is prohibited by this Regulation, for all goods brought into or leaving the customs territory of the Union from or to Libya, in addition to the rules governing the obligation to provide pre-arrival and pre-departure information as determined in the relevant provisions concerning entry and exit summary declarations as well as customs declarations in Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code⁽¹⁾, and in Regulation (EEC) No 2454/93 laying down provisions for the implementation thereof⁽²⁾, the person who provides that information shall declare whether the goods are covered by the Common Military List or by this Regulation and, where their export is subject to authorisation, specify the particulars of the export licence granted. These additional elements shall be submitted to the competent customs authorities of the Member State concerned either in written form or using a customs declaration, as appropriate.

⁽¹⁾ OJ L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

Article 5

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by the natural or legal persons, entities and bodies listed in Annexes II and III shall be frozen.

2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of the natural or legal persons, entities or bodies listed in Annexes II and III.

3. The participation, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to circumvent the measures referred to in paragraphs 1 and 2 shall be prohibited.

Article 6

1. Annex II shall include the natural or legal persons, entities and bodies designated by the United Nations Security Council or by the Sanctions Committee in accordance with paragraph 22 of UNSCR 1970 (2011).

2. Annex III shall consist of natural or legal persons, entities and bodies not covered by Annex II who, in accordance with Article 6(1) of Decision 2011/137/CFSP, have been identified by the Council as being persons and entities involved in or complicit in ordering, controlling, or otherwise directing, the commission of serious human rights abuses against persons in Libya, including by being involved in or complicit in planning, commanding, ordering or conducting attacks, in violation of international law, including aerial bombardments, on civilian populations and facilities, or individuals or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them.

3. Annexes II and III shall include the grounds for the listing of listed persons, entities and bodies, as provided by the Security Council, or by the Sanctions Committee for Annex II.

4. Annexes II and III shall also include, where available, information necessary to identify the natural or legal persons, entities and bodies concerned, as provided by the Security Council, or by the Sanctions Committee for Annex II. With regard to natural persons, such information may include names including aliases, date and place of birth, nationality, passport and ID card numbers, gender, address, if known, and function or profession. With regard to legal persons, entities and bodies, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business. Annex II shall also include the date of designation by the Security Council or by the Sanctions Committee.

Article 7

1. By way of derogation from Article 5, the competent authorities in the Member States, as identified on the websites listed in Annex IV, may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the funds or economic resources are:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of persons listed in Annex II or III, and their dependent family members, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees or the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
- (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;

provided that, where the authorisation concerns a person, entity or body listed in Annex II, the Member State concerned has notified the Sanctions Committee of that determination and its intention to grant an authorisation, and the Sanctions Committee has not objected to that course of action within five working days of notification.

2. By way of derogation from Article 5, the competent authorities of the Member States, as indicated on the websites listed in Annex IV, may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain frozen funds or economic resources, after having determined that the frozen funds or economic resources are necessary for extraordinary expenses provided that the following conditions are met:

- (a) where the authorisation concerns a person, entity or body listed in Annex II, the Sanctions Committee has been notified of that determination by the Member State concerned and the determination has been approved by that Committee; and
- (b) where the authorisation concerns a person, entity or body listed in Annex III, the competent authority has notified the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted to the other competent authorities of the Member States and to the Commission at least two weeks before the authorisation.

Article 8

By way of derogation from Article 5, the competent authorities in the Member States, as listed in Annex IV, may authorise the

release of certain frozen funds or economic resources, if the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources in question are the subject of a judicial, administrative or arbitral lien established prior to the date on which the person, entity or body referred to in Article 5 was included in Annex II or III, or of a judicial, administrative or arbitral judgment rendered prior to that date;
- (b) the funds or economic resources in question will be used exclusively to satisfy claims secured by such a lien or recognised as valid in such a judgment, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the lien or judgment is not for the benefit of a person, entity or body listed in Annex II or III;
- (d) recognising the lien or judgment is not contrary to public policy in the Member State concerned;
- (e) where the authorisation concerns a person, entity or body listed in Annex II, the Sanctions Committee has been notified by the Member State of the lien or judgment, and
- (f) where the authorisation concerns a person, entity or body listed in Annex III, the relevant Member State has informed the other Member States and the Commission of any authorisation granted.

Article 9

1. Article 5(2) shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts; or
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose before the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in Article 5 has been designated by the Sanctions Committee, the Security Council or by the Council,

provided that any such interest, other earnings and payments are frozen in accordance with Article 5(1).

2. Article 5(2) shall not prevent financial or credit institutions in the Union from crediting frozen accounts where they receive funds transferred to the account of a listed natural or legal person, entity or body, provided that any additions to such accounts will also be frozen. The financial or credit institution shall inform the relevant competent authority about any such transaction without delay.

Article 10

By way of derogation from Article 5, and provided that a payment by a person, entity or body listed in Annex II or III is due under a contract or agreement that was concluded by, or an obligation that arose for the person, entity or body concerned, before the date on which that person, entity or body had been designated, the competent authorities of the Member States, as indicated on the websites listed in Annex IV, may authorise, under such conditions as they deem appropriate, the release of certain frozen funds or economic resources, if the following conditions are met:

- (a) the competent authority concerned has determined that:
 - (i) the funds or economic resources shall be used for a payment by a person, entity or body listed in Annex II or III;
 - (ii) the payment is not in breach of Article 5(2);
- (b) where the authorisation concerns a person, entity or body listed in Annex II, the Sanctions Committee has been notified by the relevant Member State of the intention to grant an authorisation ten working days in advance;
- (c) where the authorisation concerns a person, entity or body listed in Annex III, the Member State concerned has, at least two weeks prior to the grant of the authorisation, notified the other Member States and the Commission of that determination and its intention to grant an authorisation.

Article 11

1. The freezing of funds and economic resources or the refusal to make funds or economic resources available, carried out in good faith on the basis that such action is in accordance with this Regulation, shall not give rise to liability of any kind on the part of the natural or legal person or entity or body implementing it, or its directors or employees, unless it is proved that the funds and economic resources were frozen or withheld as a result of negligence.

2. The prohibition set out in Article 5(2) shall not give rise to any liability of any kind on the part of the natural and legal persons, entities and bodies who made funds or economic resources available if they did not know, and had no reasonable cause to suspect, that their actions would infringe the prohibition in question.

Article 12

No claims, including for compensation or any other claim of this kind, such as a claim of set-off or a claim under a guarantee, in connection with any contract or transaction the performance of which was affected, directly or indirectly, wholly or in part, by reason of measures decided upon pursuant to UNSCR 1970 (2011), including measures of the Union or any

Member State in accordance with, as required by or in any connection with, the implementation of the relevant decisions of the Security Council or measures covered by this Regulation, shall be granted to the Government of Libya, or any person or entity claiming through it or for its benefit.

Article 13

1. Without prejudice to the applicable rules concerning reporting, confidentiality and professional secrecy, natural and legal persons, entities and bodies shall:

- (a) supply immediately any information which would facilitate compliance with this Regulation, such as accounts and amounts frozen in accordance with Article 4, to the competent authority in the Member State where they are resident or located, as indicated on the websites listed in Annex IV, and shall transmit such information, either directly or through the Member States, to the Commission; and
- (b) cooperate with that competent authority in any verification of this information.

2. Any information provided or received in accordance with this Article shall be used only for the purposes for which it was provided or received.

Article 14

Member States and the Commission shall immediately inform each other of the measures taken under this Regulation and shall supply each other with any other relevant information at their disposal in connection with this Regulation, in particular information in respect of violation and enforcement problems and judgments handed down by national courts.

Article 15

The Commission shall be empowered to amend Annex IV on the basis of information supplied by Member States.

Article 16

1. Where the Security Council or the Sanctions Committee lists a natural or legal person, entity or body, the Council shall include such natural or legal person, entity or body in Annex II.

2. Where the Council decides to subject a natural or legal person, entity or body to the measures referred to in Article 5(1), it shall amend Annex III accordingly.

3. The Council shall communicate its decision, including the grounds for listing, to the natural or legal person, entity or body referred to in paragraphs 1 and 2, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing such natural or legal person, entity or body with an opportunity to present observations.

4. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review its decision and inform the natural or legal person, entity or body accordingly.

5. Where the United Nations decides to delist a natural or legal person, entity or body, or to amend the identifying data of a listed natural or legal person, entity or body, the Council shall amend Annex II accordingly.

6. The list in Annex III shall be reviewed in regular intervals and at least every 12 months.

Article 17

1. Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive.

2. Member States shall notify the Commission of those rules without delay after the entry into force of this Regulation and shall notify it of any subsequent amendment.

Article 18

Where there is, in this Regulation, a requirement to notify, inform or otherwise communicate with the Commission, the

address and other contact details to be used for such communication shall be those indicated in Annex IV.

Article 19

This Regulation shall apply:

- (a) within the territory of the Union, including its airspace;
- (b) on board any aircraft or any vessel under the jurisdiction of a Member State;
- (c) to any person inside or outside the territory of the Union who is a national of a Member State;
- (d) to any legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State;
- (e) to any legal person, entity or body in respect of any business done in whole or in part within the Union.

Article 20

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 2011.

For the Council
The President
MARTONYI J.

ANNEX I

List of equipment which might be used for internal repression as referred to in Articles 2, 3 and 4

1. Firearms, ammunition and related accessories therefor, as follows:

- 1.1 Firearms not controlled by ML 1 and ML 2 of the Common Military List of the European Union ⁽¹⁾ (Common Military List);
- 1.2 Ammunition specially designed for the firearms listed in item 1.1 and specially designed components therefor;
- 1.3 Weapon-sights not controlled by the Common Military List.

2. Bombs and grenades not controlled by the Common Military List.

3. Vehicles as follows:

- 3.1 Vehicles equipped with a water cannon, specially designed or modified for the purpose of riot control;
- 3.2 Vehicles specially designed or modified to be electrified to repel borders;
- 3.3 Vehicles specially designed or modified to remove barricades, including construction equipment with ballistic protection;
- 3.4 Vehicles specially designed for the transport or transfer of prisoners and/or detainees;
- 3.5 Vehicles specially designed to deploy mobile barriers;
- 3.6 Components for the vehicles specified in items 3.1 to 3.5 specially designed for the purposes of riot control.

Note 1: This item does not control vehicles specially designed for the purposes of fire-fighting.

Note 2: For the purposes of item 3.5 the term 'vehicles' includes trailers.

4. Explosive substances and related equipment as follows:

- 4.1 Equipment and devices specially designed to initiate explosions by electrical or non-electrical means, including firing sets, detonators, igniters, boosters and detonating cord, and specially designed components therefor; except those specially designed for a specific commercial use consisting of the actuation or operation by explosive means of other equipment or devices the function of which is not the creation of explosions (e.g., car air-bag inflators, electric-surge arresters of fire sprinkler actuators);
- 4.2 Linear cutting explosive charges not controlled by the Common Military List;
- 4.3 Other explosives not controlled by the Common Military List and related substances as follows:
 - (a) amatol;
 - (b) nitrocellulose (containing more than 12,5 % nitrogen);
 - (c) nitroglycol;
 - (d) pentaerythritol tetranitrate (PETN);
 - (e) picryl chloride;
 - (f) 2,4,6-trinitrotoluene (TNT).

⁽¹⁾ OJ C 69, 18.3.2010, p. 19.

5. Protective equipment not controlled by ML 13 of the Common Military List as follows:

5.1 Body armour providing ballistic and/or stabbing protection:

5.2 Helmets providing ballistic and/or fragmentation protection, anti-riot helmets, antiriot shields and ballistic shields.

Note: This item does not control:

--- equipment specially designed for sports activities;

--- equipment specially designed for safety of work requirements.

6. Simulators, other than those controlled by ML 14 of the Common Military List, for training in the use of firearms, and specially designed software therefor.

7. Night vision, thermal imaging equipment and image intensifier tubes, other than those controlled by the Common Military List.

8. Razor barbed wire.

9. Military knives, combat knives and bayonets with blade lengths in excess of 10 cm.

10. Production equipment specially designed for the items specified in this list.

11. Specific technology for the development, production or use of the items specified in this list.

ANNEX II

List of natural and legal persons, entities or bodies referred to in Article 6(1)

1. **QADHAFI, Aisha Muammar**

Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.

Daughter of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

2. **QADHAFI, Hannibal Muammar**

Passport number: B/002210. Date of birth: 20.9.1975. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

3. **QADHAFI, Khamis Muammar**

Date of birth: 1978. Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.

Date of UN designation: 26.2.2011.

4. **QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**

Date of birth: 1942. Place of birth: Sirte, Libya.

Leader of the Revolution, Supreme Commander of Armed Forces. Responsibility for ordering repression of demonstrations, human rights abuses.

Date of UN designation: 26.2.2011.

5. **QADHAFI, Mutassim**

Date of birth: 1976. Place of birth: Tripoli, Libya.

National Security Adviser. Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.

Date of UN designation: 26.2.2011.

6. **QADHAFI, Saif al-Islam**

Director, Qadhafi Foundation. Passport number: B014995. Date of birth: 25.6.1972.

Place of birth: Tripoli, Libya.

Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Inflammatory public statements encouraging violence against demonstrators.

Date of UN designation: 26.2.2011.

ANNEX III

List of natural and legal persons, entities or bodies referred to in Article 6(2)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud	Position: Armed Forces Commander	3rd in command of Armed Forces. Significant role in Military Intelligence.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Position: Head Counter- Terrorism, External Security Organisation Date of Birth: 1952 Place of Birth: Tripoli, Libya	Prominent Revolutionary Committee member. Close associate of Muammar QADHAFI.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Position: Deputy Head, External Security Organisation	Prominent member of regime. Brother- in-law of Muammar QADHAFI.	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Position: Deputy Director, Military Intelligence	Senior member of regime.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Position: Head, Revolutionary Committees Movement Place of Birth: Sirte, Libya	Revolutionary Committees involved in violence against demonstrators.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Position: Head of the Liaison Office of the Revolutionary Committees Passport No: B010574 Date of Birth: 01/07/1950	Revolutionary Committees involved in violence against demonstrators.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Position: Head of Muammar QADHAFI's personal security Date of Birth: 1946 Place of Birth: Houn, Libya	Responsibility for regime security. History of directing violence against dissidents.	28.2.2011
8.	DORDA, Abu Zayd Umar	Position: Director, External Security Organisation	Regime loyalist. Head of external intel- ligence agency.	28.2.2011
9.	JABIR, Major General Abu Bakr Yunis	Position: Defence Minister Date of Birth: 1952 Place of Birth: Jalo, Libya	Overall responsibility for actions of armed forces.	28.2.2011
10.	MATUQ, Matuq Mohammed	Position: Secretary for Utilities Date of Birth: 1956 Place of Birth: Khoms	Senior member of regime. Involvement with Revolutionary Committees. Past history of involvement in suppression of dissent and violence.	28.2.2011
11.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Date of Birth: 1952 Place of Birth: Egypt	Cousin of Muammar QADHAFI. Since 1995, he is believed to have had command of an elite army battalion in charge of Qadhafi's personal security and to have a key role in External Security Organisation. He has been involved in planning operations against Libyan dissidents abroad and was directly involved in terrorist activity.	28.2.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
12.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Date of Birth: 1948 Place of Birth: Sirte, Libya	Cousin of Muammar QADHAFI. In the 1980s, Sayyid was involved in the dissident assassination campaign and allegedly responsible for several deaths in Europe. He is also thought to have been involved in arms procurement.	28.2.2011
13.	QADHAFI, Mohammed Muammar	Position: Chairman of Libya's General Post and Telecommunications Company Date of Birth: 1970 Place of Birth: Tripoli, Libya	Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.	28.2.2011
14.	QADHAFI, Saadi	Position: Commander Special Forces Passport No. 014797 Date of Birth: 25/05/1973 Place of Birth: Tripoli, Libya	Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations.	28.2.2011
15.	QADHAFI, Saif al-Arab	Date of Birth: 1982 Place of Birth: Tripoli, Libya	Son of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.	28.2.2011
16.	AL-SENUSSI, Colonel Abdullah (Al-Megrahi)	Position: Director Military Intelligence Date of Birth: 1949 Place of Birth: Sudan	Military Intelligence involvement in suppression of demonstrations. Past history includes suspicion of involvement in Abu Selim prison massacre. Convicted in absentia for bombing of UTA flight. Brother-in-law of Muammar QADHAFI.	28.2.2011
17.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Date of birth: 1952 Place of birth: Al Bayda, Libya	Wife of Muammar QADHAFI. Closeness of association with regime.	28.2.2011
18.	SALEH, Bachir	Date of birth: 1946 Place of birth: Traghan	Head of Cabinet of the Leader. Closeness of association with regime.	28.2.2011
19.	General TOHAMI, Khaled	Date of birth: 1946 Place of birth: Genzur	Director of Internal Security Office. Closeness of association with regime.	28.2.2011
20.	FARKASH, Mohamuned Boucharaya	Date of birth: 1 July 1949 Place of birth: Al-Bayda	Director of intelligence in External Security Office. Closeness of association with regime.	28.2.2011

ANNEX IV

List of competent authorities in the Member States referred to in Articles 7(1), 8(1), 10 and 13(1) and address for notifications to the European Commission

A. Competent authorities in each Member State:

BELGIUM

<http://www.diplomatic.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

CZECH REPUBLIC

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DENMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/IndreSikkerhedOgInternationalRetssorden/Sanktioner/>

GERMANY

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIA

http://www.vni.ee/est/kat_622/

IRELAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREECE

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

SPAIN

http://www.macc.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCE

<http://www.diplomatic.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALY

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_europa/Deroghe.htm

CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITHUANIA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

HUNGARY

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MAITA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NETHERLANDS

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LG=en&version=

POLAND

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrageiros.pt>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kyhteistyopakotteet>

SWEDEN

<http://www.ud.se/sanktioner>

UNITED KINGDOM

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Address for notifications to or other communication with the European Commission:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32 2) 295 55 85
Fax: (32 2) 299 08 73

II

(незаконодавни акти)

РЕГУЛАТИВИ

РЕГУЛАТИВА НА СОВЕТОТ (ЕУ) бр. 204/2011

од 2 март 2011 година

во врска со рестриктивни мерки во поглед на ситуацијата во Либија

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

Имајќи го предвид Договорот за функционирањето на Европската Унија, а особено член 215 од него,

Имајќи предвид Одлуката на Советот 2011/137/CFSP од 28 февруари 2011 во врска со рестриктивни мерки во поглед на ситуацијата во Либија,¹ донесена во согласност со Поглавје 2 од Главата V од Договорот за Европската унија,

Имајќи го предвид заедничкиот предлог од високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика и на Комисијата,

Поради тоа што:

(1) Во согласност со Резолуцијата на Советот за безбедност на ОН 1970 (2011) од 26 февруари 2011 година, Одлуката 2011/137/CFSP која предвидува ембарго за оружје, забрана за внатрешна репресивна опрема, како и ограничувањата на прием и замрзнување на фондовите и економски ресурси на одредени лица и субјекти кои се вклучени во сериозни кршења на човековите права против лица во Либија, вклучувајќи и со тоа што се вклучени во нападите, во спротивност на меѓународното право, врз цивилното население и објекти. Оние кои се лица или субјекти се наведени во Анексите на Одлуката.

(2) Некои од овие мерки спаѓаат во доменот на Договорот за функционирањето на Европската унија и регулаторна акција на ниво на Унијата е затоа неопходна со цел да се спроведат, особено со цел да се обезбеди еднообразна примена од страна на нивните економски оператори во сите земји членки.

(3) Оваа регулатива ги почитува основните права и се придржува кон принципите признати особено од страна на Повелбата за фундаменталните права на Европската унија и особено правото на ефективен правен лек и на фер судење и

¹ Видете на страница 53 од овој Службен весник.

правото на заштита на личните податоци. Оваа регулатива треба да се примени според овие права.

(4) Оваа регулатива, исто така, целосно ги почитува обврските од Земјите-членки во согласност со Повелбата на Обединетите нации и правно-обврзувачкиот карактер за резолуциите на СБ на ООН.

(5) Овластувањето за измена на листите во Анексите II и III од оваа регулатива треба да се применува од страна на Советот, во поглед на специфичните закана за меѓународниот мир и безбедност поставени од страна на Либија, а за да се обезбеди усогласеност со процесот за изменување и разгледување на Анексите III и IV кон Одлуката 2011/137/CFSP.

(6) Постапката за изменување и дополнување на листи во Анексите II и III на оваа регулатива треба да вклучува обезбедување на определени лица или субјекти со основи за внесување во список, со цел да им даде можност да достават забелешки. Каде забелешки се доставени, или суштински нови докази се даваат, Советот треба да ја преразгледа својата одлука во смисла на овие забелешки и да го информира лицето или субјектот засегнат соодветно.

(7) За спроведување на оваа регулатива, а со цел да се креира максимална правна сигурност во рамките на Унијата, имињата и други релевантни податоци во врска со лица или субјекти, чии финансиски средства и економските ресурси мора да бидат замрзнати во согласност со оваа регулатива, мора да бидат јавни. Секоја обработка на личните податоци треба да се усогласи со регулативата (ЕЗ) 45/2001 на Европскиот парламент и на Советот од 18 декември 2000 година за заштита на поединците во поглед на обработката на личните податоци од страна на институциите на Заедницата и телата и на слободното движење на таквите податоци² и Директивата 95/46/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот од 24 октомври 1995 година за заштита на поединци во однос на обработката на личните податоци на слободното движење на таквите податоци.³

(8) Со цел да се осигури дека мерките што се предвидени во оваа регулативата се ефективни, и таа да треба да влезе во сила на денот на објавувањето,

ЈА ДОНЕСЕ СЛЕДНАВА РЕГУЛАТИВА:

Член 1

За целите на оваа регулатива, следниве дефиниции се применуваат:

(а) "средства" се подразбира финансиски средства и бенефиции од секаков вид, вклучувајќи но не ограничувајќи се на:

² СВ L 8, 12.1.2001, стр. 1.

³ СВ L 281, 1995/11/23, стр. 31.

(i) готовина, чекови, парични побарувања, меници, парични упатници и други инструменти за плаќање;

(ii) депозити кај финансиските институции или други субјекти, салда на сметки, долговите и должнички обврски;

(iii) јавно и приватно тргувани хартии од вредност и должнички инструменти, вклучувајќи ги и акциите и уделите, сертификати кои претставуваат хартии од вредност, обврзници, меници, налози, признаници и дериватни договори;

(iv) камати, дивиденди и други приходи од, или вредност собрана од, или генерирана од средства;

(v) кредити, право на пребивање, обезбедувања, работни гаранции или други финансиски обврски;

(vi) акредитиви, коносмани, заклучници;

(vii) документи со кои се докажува интерес во фондови или финансиски ресурси;

(б) "замрзнување на средства" подразбира спречување на каков било чекор, пренос, промена, употреба на, пристапот до, или се занимавање со финансиски средства на секој начин кој ќе резултира со промена на нивниот обем, износ, локација, сопственост, поседување, природа, дестинација или друга промена која би овозможила средствата да се користат, вклучувајќи управување со портфолио;

(в) 'економски ресурси' значи средства, од секој вид, без разлика дали материјални или нематеријални, движен или недвижен имот, кои не се фондови, но кои може да се користат за да се добијат средства, стоки, или услуги;

(г) 'замрзнување на економските ресурси' значи спречување на нивната употреба да добијат средства, стоки или услуги на кој било начин, вклучувајќи ги, но не ограничувајќи се на, со продажба, изнајмување или хипотека врз нив;

(д) "техничка помош" е секоја техничка поддршка во врска со поправки, развој, производство, монтажа, тестирање и одржување, или било која друга техничка услуга, а може да има форми како што се инструкции, совети, обука, пренос на работните знаења или вештини или консултантски услуги, вклучувајќи ги и вербални форми на помош;

(ѓ) "Комитетот за санкции" значи Комитетот на Обединетите Советот за безбедност што беше основан во согласност со членот 24 на резолуцијата на Советот за безбедност на Обединетите нации ("Резолуцијата") 1970 (2011);

(е) "територија на Унијата" значи териториите на земјите-членки на кои се применува договорот, според условите утврдени во Договорот, вклучувајќи ги и нивниот воздушен простор.

Член 2

1. Се забранува:

(а) да се врши продавање, снабдување, пренос или извоз, директно или индиректно, на опрема која може да се користи за внатрешна репресија како што е наведено во Анекс I, без разлика дали е или не е по потекло од Европската унија, за секое лице или субјект во Либија или за употреба во Либија;

(б) да се учествува, свесно и намерно, во активностите чија цел или ефект треба да ги заобиколат забраните наведени во точка (а).

2. Се забранува да се врши купување, увоз или транспорт од Либија на опрема која може да се користи за внатрешна репресија како што е наведено во Анекс I, без разлика дали конкретниот предмет потекнува од Либија или не.

3. Став 1 не се применува на заштитна облека, вклучувајќи панцири и шлемови, привремено извезувани во Либија од страна на персоналот на Обединетите нации, персоналот на Европската унија или земјите-членки, претставниците на медиумите и хуманитарните и развојните работниците и помошниот персонал за нивна лична употреба.

4. По пат на отстапување од став 1, надлежните органи во земјите-членки како што се наведува во Анекс IV може да овластат промет, набавување, пренос или извоз на опрема која може да се користи за внатрешна репресија, под такви услови како што тие сметаат дека е соодветно, ако се утврди дека таквата опрема е наменета исклучиво за хуманитарна или заштитна употреба.

Член 3

1. Се забранува:

(а) обезбедување, директно или индиректно, на техничка помош во врска со стоки и технологии наведени во Заедничка воена листа на Европската унија⁴ (Заедничка воена листа) или поврзани со обезбедување, производство, одржување и користење на стоки вклучени во таа листа, за секое лице, ентитет или тело во Либија или за употреба во Либија;

(б) да се обезбедува, директно или индиректно, техничка помош или посредувачки услуги поврзани со опрема која може да се користи за внатрешна репресија како

⁴ СВ С 69, 18.3.2010, стр. 19.

што е наведено во Анекс I, на било кое лице, ентитет или тело во Либија или за употреба во Либија;

(в) да се обезбеди, директно или индиректно, финансирање или финансиски помош во врска со стоки и технологии наведени во Заедничката воена листа или во Анекс I, вклучително и особено грантови, заеми и извозни кредити за осигурување, за секоја продажба, набавка, трансфер или извоз на вакви предмети, или за секое снабдување со поврзана техничка помош за секое лице или субјект во Либија или за употреба во Либија;

(г) да се учествува, свесно и намерно, во активностите чија цел или ефект треба да ги заобиколат забраните наведени во точките (а) до (в).

2. По пат на отстапување од став 1, забраните наведени во него не се однесуваат на обезбедување на техничка помош, финансирање и финансиска помош во врска со несмртоносна воена опрема наменета само за хуманитарни или заштитни цели, или на други продажби и снабдувања со оружје и слични материјали, како што е однапред одобрено од страна на Комитетот за санкции.

3. По пат на отстапување од став 1, надлежните органи во земјите-членки, како што е наведено во Анекс IV, може да овластат обезбедување и на техничка помош, финансирање и финансиска помош во врска со опрема која може да се користи за внатрешна репресија, под такви услови што тие ги сметаат за соодветни, ако се утврди дека таквата опрема е наменета само за хуманитарна или заштитни употреба.

Член 4

За да се спречи преносот на стоки и технологии кои се покриени со Заедничката воена листа или понудата, продажбата, преносот, извозот или увозот кои се забранети со оваа регулатива, за сите стоки внесени во или кои излегуваат од царинската територијата на Унијата од или кон Либија, покрај правилата со кои се регулира обврската за обезбедување на авансни информации за пристигнувањето и заминувањето како што е утврдено во релевантните одредби во врска со влезни и излезни декларации, како и царински декларации во регулативата (ЕЕЗ) 2913/92 од 12 октомври 1992 година за Царинскиот законик на ЕУ⁵, и во регулативата (ЕЕЗ) 2454/93 за одредување одредби за спроведување на горново⁶, лицето кое ја дава информацијата ќе објави дали стоките се покриени со Заедничката воена листа или од оваа регулатива и, каде што нивниот извоз е предмет на одобрување, ќе ги наведе податоците за извоз на лиценцата која е дадена. Овие дополнителни елементи ќе бидат доставени до надлежната царинска управа на земјата-членка или во писмена форма или со користење на царинската декларација, како што е соодветно.

⁵ CB L 302, 19.10.1992, стр. 1.

⁶ CB L 253, 11.10.1993, стр. 1.

Член 5

1. Сите средства и економските ресурси кои им припаѓаат, се во сопственост, одржување или контрола од страна на лица или субјекти наведени во Анексите II и III, ќе биде замрзнати.
2. Никакви средства или економски ресурси ќе бидат достапни, директно или индиректно, на или во корист на лица или субјекти наведени во Анексите II и III.
3. Учеството, свесно и намерно, во активности чиј цел или ефект е директно или индиректно, да ги заобиколат мерките наведени во ставовите 1 и 2 ќе бидат забранети.

Член 6

1. Анекс II треба да ги содржи физичките или правни лица, ентитети и телата назначени од страна на Советот за безбедност на Обединетите нации или од страна на Комитетот за санкции во согласност со став 22 на Резолуцијата 1970 (2011).
2. Анекс III се состои од лица или субјекти неопфатени со Анекс II, кои, во согласност со Член 6 (1) од Одлуката 2011/137/CFSP, се идентификувани од страна на Советот како лица и субјекти кои се вклучени во или соучествувале во наредување, контрола, насочување или на друг начин, на извршување на сериозни кршења на човековите права против лица во Либија, вклучително и со тоа што се вклучени или соучесници во планирањето, командување, наредување или спроведување на нападите, во кршење на меѓународното право, вклучувајќи ги и воздушните бомбардирања, на цивилно население и објекти, или поединци или правни лица кои постапуваат во свое име или под нивна дирекција, или субјекти во сопственост или под контрола од нив.
3. Анексите II и III ги содржат основите за утврдување на наведените лица или субјекти, како што е предвидено од страна на Советот за безбедност, или од страна на Комитетот за санкции за Анекс II.
4. Анексите II и III, исто така, треба да вклучат, доколку е возможно, и информации потребни за идентификација на лица или субјекти кои се засегнати, како што е предвидено од Советот за безбедност, или од страна на Комитетот за санкции за Анекс II. Во однос на физичките лица, ваквите информации може да вклучат имиња заедно со псевдоними, адреси, датум и место на раѓање, националност, број на пасош и лична карта, пол, адреса, доколку се познати, и функција или професија. Во однос на правните субјекти, како информации можат да се вклучуваат имињата, место и датум на регистрација, регистарскиот број и место на бизнис. Анекс II, исто така, треба да го содржи датумот на спомнувањето од страна на Советот за безбедност или од страна на Комитетот за санкции.

Член 7

1. По пат на отстапување од член 5, надлежните органи во земјите-членки, како што е идентификувано на веб-сајтови наведени во Анекс IV, може да овластат ослободување на одредени замрзнати фондови или економски ресурси, или ставање на располагање на одредени фондови или економски ресурси, под услови што ги сметаат дека е соодветно, откако се утврди дека средствата или економски ресурси се:

(а) потребни за задоволување на основните потреби на лицата наведени во Анекс II, или III, и нивни издржувани членови на семејството, вклучувајќи ги и плаќањата за храна, кирија или хипотека, лекови и медицински третман, даноци, осигурување, премии, и за јавните комунални давачки;

(б) се наменети исклучиво за исплата на разумни професионални давачки или на надомест на направените трошоци поврзани со обезбедување на правни услуги;

(в) се наменети исклучиво за плаќање на давачките или за трошоци за услуги за рутинско чување или одржување на замрзнати фондови или економски ресурси; под услов, каде што одобрението се однесува на лице или субјект наведени во Анекс II, засегнатата земја-членка да го известила Комитетот за санкции за таа определба и својата намера да се даде одобрение, и Комитетот за санкции да не се противел на тој правец на дејствување во рамките на пет работни дена од известувањето.

2. По пат на отстапување од член 5, надлежните органи на земјите-членки, како што е наведено на веб-сајтови спомнати во Анекс IV, може да овластат ослободување на одредени замрзнати фондови или економски ресурси, или ставање на располагање на одредени замрзнати фондови или економски ресурси, откако ќе се утврди дека замрзнатите фондови или економски ресурси се неопходни за вонредни трошоци, под услов следните услови се исполнети:

(а) кога одобрението се однесува на лице или субјект наведени во Анекс II, Комитетот за санкции да е известен за намерата на засегнатата земја-членка и намерата да е одобрена од тој Комитет; и

(б) кога одобрението се однесува на лице или субјект наведени во Анекс III, надлежниот орган да известил за основа врз која смета дека посебно овластување треба да биде дадено на другите надлежни органи на Земјите-членки и до Комисијата најмалку две недели пред таквото овластување.

Член 8

Преку отстапување од член 5, надлежните органи во земјите-членки, како што е наведено во Анекс IV, може да овластат ослободување на одредени замрзнатите фондови или економски ресурси, ако се исполнети следниве услови:

(а) фондовите или економски ресурси во прашање се предмет на судски, административен или арбитражен залог утврден пред датумот на кој лицето или субјектот спомнат во член 5 се вклучени во Анекс II, или III, или на судска, административна или арбитражна пресуда изречена пред тој датум;

(б) фондовите или економските ресурси во прашање ќе се користат исклучиво да се задоволат побарувањата обезбедени со таков залог или признат како валиден во таква пресуда, во рамките на границите утврдени со применливите закони и регулативи кои се однесуваат на правата на лица кои имаат побарувања;

(в) залогот или пресудата да не е во корист на некое лице или субјект, наведени во Анекс II, или III;

(г) потврдување дека залогот или пресудата не е во спротивност со јавната политика во засегнатата земја-членка;

(д) кога одобрувањето се однесува на лице, субјект или тело наведени во Анекс II, Комитетот за санкции да е известен од земјата-членка за залогот или пресудата, како и

(е) кога одобрувањето се однесува на лице, субјект или тело наведени во Анекс III, релевантната земја-членка да ги известила другите земји-членки и Комисијата за секоја дозвола дадена.

Член 9

1. Член 5 (2) не се однесува на додавање кон замрзнатите сметки на:

(а) камати или други приходи од овие сметки; или

(б) уплати согласно договори, спогодби или обврски што биле склучени или произлегле пред датумот на кој лицето или субјектот од Член 5 е спомнат од страна на Комитетот за санкции, Советот за безбедност или од страна на Советот, под услов секој таков интерес, други примања и плаќања да се замрзнати во согласност со член 5 (1).

2. Член 5 (2) нема да ги спречи финансиските или кредитни институции во Унијата од кредитирање замрзнати сметки кога ги добиваат средствата префрлени на сметка на наведено лице или субјект, под услов дополнувањата на таквите сметки исто да бидат замрзнати. Финансиската или кредитна установа ќе го известат соодветниот надлежен орган за секоја таква трансакција, без одлагање.

Член 10

Преку отстапување од член 5, и под услов исплата од страна на лице, субјект или тело наведени во Анекс II, или III да се должи со договор или спогодба кој е склучен од страна на, или преку обврска која се појавила за лицето или субјектот за кој станува збор, пред датумот на кој тоа лице или субјект биле спомнати, надлежните органи на Земјите-членки, како што е наведено на веб-сајтови наведени во Анекс IV, може да овластат, под такви услови што тие сметаат дека е соодветно, ослободување на одредени замрзнати фондови или економски средства, ако се исполнети следниве услови:

(а) надлежниот орган да утврдил дека:

(i) средствата или економските ресурси ќе се користат за исплата од страна на лицето или субјектот наведени во Анекс II или III;

(ii) плаќањето да не е во спротивност на член 5 (2);

(б) кога одобрението се однесува на лице или субјект наведени во Анекс II, Комитетот за санкции да бил известен од релевантната земја-членка на намерата да се да добие одобрение десет работни дена однапред;

(в) кога одобрението се однесува на лице или субјект наведени во Анекс III, засегнатата земја-членка да ги известила, барем две недели пред доделувањето на одобрението, другите земји-членки и Комисијата за таа одлука и за својата намера да даде одобрение.

Член 11

1. Замрзнувањето на средства и економските ресурси или одбивањето да се обезбедат средства или економски ресурси на располагање, вршено со добра намера, врз основа дека ваквата акција е во согласност со оваа регулатива, не доведува до одговорност од било кој вид за лицето или субјектот што ја спроведува, ниту за неговите директори или вработени, освен ако не се докаже дека средствата и економските ресурси биле замрзнати или задржани како резултат на небрежност.

2. Забраната утврдена во член 5 (2) не предизвикува каква било одговорност од каков било вид за лица или субјекти кои ги направиле финансиските средства или економските ресурси достапни, ако тие не знаеле, и немале разумна причина да се сомневаат, дека нивните дејства ќе ја повредат забраната во прашање.

Член 12

Никакво барање, вклучително и за надоместок или било друго побарување од овој вид, како што е барање за пребивање или барање под гаранција, во врска со било

каков договор или трансакција чие извршување било погодено директно или индиректно, целосно или делумно, поради мерките донесени во согласност со Резолуцијата 1970 (2011), вклучувајќи ги и мерките на Унијата, или било која земја-членка во согласност со, како што се бара или во било која врска со, имплементацијата на релевантните одлуки на Советот за безбедност или мерките опфатени со оваа регулатива, нема да се додели на Владата на Либија, или кое било лице или субјект кои тврдат дека се дел од истата или за нејзина корист.

Член 13

1. Без последици по важечките прописи во врска со известување, доверливост и деловна тајна, лицата или субјектите:

(а) ќе дадат веднаш било какви информации што би го олесниле почитувањето на оваа регулатива, како што се сметки и замрзнати средства во согласност со член 4, до надлежниот орган во земјата-членка каде што се жители или лоцирани, како што е наведено на веб-страниците наведени во Анекс IV, и ќе пренесат такви информации, или директно или преку земјите-членки, до Комисијата;

и

(б) ќе соработуваат со надлежниот орган во која било потврда на овие информации.

2. Секоја информација обезбедена или добиена во согласност со овој член ќе се користи само за целите за кои е обезбедена или добиена.

Член 14

Земјите-членки и Комисијата веднаш ќе се известат едни со други за мерките преземени во согласност со оваа регулатива и меѓусебно ќе си ги споделат сите други релевантни информации кои им се достапни во врска со оваа регулатива, особено информации во однос на повреда и проблеми со спроведувањето и пресуди изречени од страна на националните судови.

Член 15

Комисијата е овластена да го измени Анекс IV на основа на информациите обезбедени од страна на земјите-членки.

Член 16

1. Кога Советот за безбедност или Комитетот за санкции става на листа лице или субјект, Советот ќе го вклучи таквото лице или субјект во Анекс II.

2. Кога Советот одлучува да подлежи лице или субјект на мерките наведени во Член 5 (1), тој го менува Анекс III соодветно.

3. Советот ќе ја соопшти одлуката, вклучувајќи и основата за ставање на листата, на лицето или субјектот наведени во ставовите 1 и 2, или директно, ако адресата е позната, или преку објавување на оглас, давајќи му на лицето или субјектот, можност да ги презентира забелешките.

4. Кога се доставени забелешки, или кога значителни нови докази се претставени, Советот ќе ја преразгледа својата одлука и ќе го информира лицето или субјектот за тоа.

5. Кога Обединетите нации одлучат да симнат од листа лице или субјект, или за измена на податоци за идентификација на наведено лице или субјект, Советот ќе го изменува Анекс II соодветно.

6. Списокот во Анекс III, се преиспитува во редовни интервали и најмалку на секои 12 месеци.

Член 17

1. Земјите-членки ги утврдуваат правилата за казните кои се применуваат за прекршување на одредбите на оваа регулатива и ќе ги преземат сите неопходни мерки за да осигура дека тие се имплементираат. Казните кои се предвидени мора да бидат ефективни, примерни и дестимулирачки.

2. Земјите-членки ја известуваат Комисијата, за тие правила без одлагање, по влегувањето во сила на оваа регулатива и ќе ја известат за било какви подоцнежни измени.

Член 18

Кога постои, во оваа регулатива, барање за известување, за информирање или на друг начин да се комуницира со Комисијата, адресата и други детали за контакт користени за таквата комуникација се оние кои се наведени во Анекс IV.

Член 19

Оваа регулатива се применува:

(а) во рамките на територијата на Унијата, вклучувајќи го нејзиниот воздушен простор;

(б) во авион или на брод во надлежност на земја-членка;

(в) на кое било лице во или надвор од територијата на Унијата кој е државјанин на една земја-членка;

(г) секое правно лице, субјект или тело кое е вклучено или основано според законот на земјата-членка;

(д) секое правно лице, субјект или тело во однос на било која активност вршена во целост или делумно во рамките на Унијата.

Член 20

Оваа регулатива влегува во сила со денот на објавување во *Службениот весник на Европската унија*.

Оваа регулатива е целосно обврзувачка и директно применлива во сите земји-членки.

Во Брисел, 2 март 2011 година.

За Советот
Претседател
МАРТОЊИ Ј.

АНЕКС I

Листа на опрема која може да се користи за внатрешна репресија како што е наведено во членовите 2, 3 и 4

1. Огнено оружје, муниција и соодветен прибор за истите, како што следува:

1.1 Огнено оружје неконтролирано од ML 1 и ML 2 од Заедничка воена листа на Европската унија⁷ (Заедничка воена листа);

1.2 Муниција специјално дизајнирана за огнено оружје наведено во точка 1.1 и посебно конструирани компоненти за истите;

1.3 Место за оружје кои не се контролирани од страна на Заедничката воена листа.

2. Бомби и гранати кои не се контролирани од страна на Заедничката воена листа.

3. Возила како што следува:

3.1 Возилата опремени со водени топови, специјално проектирани или модифицирани за целите на спречување безредија;

3.2 Возила специјално проектирани или модифицирани за да бидат електрифицирани за да одвратат граници;

3.3 Возила специјално проектирани или изменети за да се отстранат барикадите, вклучувајќи и градежна опрема со балистички заштита;

3.4 Возила специјално наменети за пренос или трансфер на затвореници и / или притворени лица;

3.5 Возила специјално дизајнирани за употреба на мобилни бариери;

3.6 Компоненти за возилата наведени во точките 3,1-3,5 специјално дизајнирани за потребите на контрола на немири.

Забелешка 1: Оваа ставка не ги контролира возилата специјално дизајнирани за потребите на противпожарната.

Забелешка 2: За потребите на точка 3.5, терминот 'возила' вклучува и шлеperi.

4. Експлозивни материји и опрема како што следува:

⁷ СВ С 69, 18.3.2010, стр. 19.

4.1 Опрема и помагала специјално дизајнирани да се иницираат експлозии од електро или неелектрични средства, вклучувајќи ги и опрема за пукање, детонатори, каписли, бустери и детонирачките кабли, и посебно конструирани компоненти за истите, освен оние кои се специјално дизајнирани за специфична комерцијална употреба и што се состои од иницирање или работење со експлозивни направи на друга опрема или уреди за функцијата на која што не е создавање на експлозии (на пример, пумпи за перничиња за воздух во автомобил, електрични одводници на пренапон од пожар со иницирање на прскалки);

4.2 Линеарни експлозивни полнења кои не се контролирани од страна на Заедничката воена листа;

4.3 Други експлозивни кои не се контролирани од страна на Заедничката воена листа и сродни супстанции, како што следува:

- (а) аматол;
- (б) нитроцелулози (кои содржат повеќе од 12,5% азот);
- (в) нитрогликол;
- (г) пентаеритритол тетранитрат (ПЕТН);
- (д) пикрил хлорид;
- (ѓ) 2,4,6-тринитротил (ТНТ).

5. Заштитна опрема што не се контролира со ML 13 на Заедничката воена листа како што следува:

5.1 Оклоп за тело за обезбедување балистичка и / или заштита од прободување;

5.2 Шлемови за обезбедување на балистичка и / или фрагментациска заштита, шлемови и штитови за заштита при демонстрации, и балистички штитови.

Забелешка: Оваа ставка не контролира:

- Опрема која е посебно наменета за спортски активности;
- Опрема која е посебно дизајнирана за безбедноста при работа.

6. Симулатори, освен оние контролирани од ML 14 од Заедничката воена листа, за обука за употреба на огнено оружје, и специјално дизајниран софтвер за тоа.

7. Ноќно гледање, опрема за термичка обработка на слика и цевки за мултипликатор на сликата, различни од оние контролирани со Заедничката воена листа.
8. Бодликава жица со жилети.
9. Воени ножеви, борбени ножеви и бајонетите со сечило поголемо од 10 см.
10. Производствена опрема која е посебно дизајнирана за предметите наведени во оваа листа.
11. Специфична технологија за развивање, производство или употреба на предмети наведени во оваа листа.

АНЕКС II

Листа на физичките и правните лица, наведени во член 6 (1)

1. Гадафи, Ајша Муамер

Датум на раѓање: 1978 година. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Ќерка на Моамер Гадафи. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на ставање на листа на ОН: 2011/02/26.

2. Гадафи, Ханибал Муамер

Број на пасош: В/002210. Датум на раѓање: 1975/09/20. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Синот на Гадафи Моамер. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на ставање на листа на ОН: 2011/02/26.

3. Гадафи, Хамис Муамер

Датум на раѓање: 1978 година. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Синот на Гадафи Моамер. Тесна поврзаност со режимот. Команда на воените единици вклучени во репресија на демонстрации.

Датум на ставање на листа на ОН: 2011/02/26.

4. Гадафи, Муамер Мохамед Абу Минјар

Датум на раѓање: 1942 година. Место на раѓање: Сирте, Либија.

Лидер на револуцијата, Врховен командант на вооружените сили. Одговорност за наредување сузбивање на демонстрациите, и на човековите права.

Датум на ставање на листа на ОН: 2011/02/26.

5. Гадафи, Мутасим

Датум на раѓање: 1976 година. Место на раѓање: Триполи, Либија.

Советникот за национална безбедност. Синот на Гадафи Моамер. Тесна поврзаност со режимот.

Датум на ставање на листа на ОН: 2011/02/26.

6. Гадафи, Саиф ал-Ислам

Директор, Фондација Гадафи. Број на пасош: В014995. Датум на раѓање: 1972/06/25.

Место на раѓање: Триполи, Либија.

Синот на Гадафи Моамер. Блискост на здружување со режим. Воспалителни јавни изјави за поттикнување на насилство против демонстрантите.

Датум на ставање на листа на ОН: 2011/02/26

АНЕКС III

Список на лица и субјекти наведени во член 6(2)

	Име	Податоци за идентификација	Причини	Датум на заведување во списокот
1.	АБДУЛХАФИЗ, полковник Масуд (лат. ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud)	Позиција: командант на вооружените сили	Трет по хиерархија во командата на вооружените сили. Значајна улога во Военото разузнавање.	28.2.2011
2.	АБДУСАЛАМ, Абдусалам Мохамед (лат. ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed)	Позиција: шеф на Организацијата за борба против тероризам и надворешна безбедност Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Триполи, Либија	Истакнат член на Револуционерните комитети. Близок соработник на Муамар ГАДАФИ.	28.2.2011
3.	АБУ ШАРИЈА (лат. ABU SHAARIYA)	Позиција: заменик- раководител, Организација за надворешна безбедност	Истакнат член на режимот. Зет на Муамар ГАДАФИ.	28.2.2011
4.	АШКАЛ, Ал- Барани (лат. ASHKAL, Al- Barrani)	Позиција: заменик- директор, Воено разузнавање.	Висок член на режимот.	28.2.2011
5.	АШКАЛ, Омар (лат. ASHKAL, Omar)	Позиција: шеф, Движење на револуционерните комитети Место на раѓање: Сирт, Либија	Револуционерните комитети се вмешани во насилството против демонстрантите.	28.2.2011
6.	АЛ-БАГДАДИ, д- р Абдулкадер	Позиција: шеф на канцеларијата за врски	Револуционерните комитети се	28.2.2011

	Мохамед (лат. AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed)	на Революционерните комитети Број на пасош: B010574 Датум на раѓање: 01/07/1950	вмешани во насилиството против демонстрантите.	
7.	ДИБРИ, Абдулкадер Јусеф (лат. DIBRI, Abdulqader Yusef)	Позиција: шеф на личното обезбедување на Муамар ГАДАФИ Датум на раѓање: 1946 Место на раѓање: Хун, Либија	Одговорен за безбедноста на режимот. Познат од порано по водењето на насилиството против дисидентите.	28.2.2011
8.	ДОРДА, Абу Заид Умар (лат. DORDA, Abu Zayd Umar)	Позиција: директор, Организација за надворешна безбедност	Приврзаник на режимот. Шеф на агенцијата за надворешно разузнавање.	28.2.2011
9.	ЏАБИР, генерал-мајор Абу Бакр Јунис (лат. JABIR, Major General Abu Bakr Yunis)	Позиција: министер за одбрана Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Џало, Либија	Севкупна одговорност за дејствијата на вооружените сили.	28.2.2011
10.	МАТУК, Матук Мохамед (лат. MATUQ, Matuq Mohammed)	Позиција: секретар за комунални услуги Датум на раѓање: 1956 Место на раѓање: Хумс	Висок член на режимот. Вмешан во Революционерните комитети. Познат од порано по вмешаноста во задушувањето на незадоволството и по насилиството.	28.2.2011
11.	ГАДАФ АЛ-ДАМ, Ахмед Мохамед (лат. QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed)	Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Египет	Братучед на Муамар ГАДАФИ. Од 1995 година, се верува дека командува со елитен армиски баталјон одговорен за личната безбедност на Гадафи и дека има	28.2.2011

			важна улога во Организацијата за надворешна безбедност. Вмешан е во планирањето операции против либиски дисиденти во странство и беше непосредно вмешан во терористички активности.	
12.	ГАДАФ АЛ-ДАМ, Саид Мохамед (лат. QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed)	Датум на раѓање: 1948 Место на раѓање: Сирт, Либија	Братучед на Муамар ГАДАФИ. Во 1980-тите години, Саид беше вмешан во походот за убивање дисиденти и наводно е одговорен за неколку случаи на смрт во Европа. Се верува и дека е вмешан во набавката на оружје.	28.2.2011
13.	ГАДАФИ, Мохамед Муамар (лат. QADHAFI, Mohammed Muammar)	Позиција: претседавач на Главната поштенска и телекомуникациска компанија на Либија Датум на раѓање: 1970 Место на раѓање: Триполи, Либија	Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
14.	ГАДАФИ, Сади (лат. QADHAFI, Saadi)	Позиција: командант на специјалните сили Број на пасош: 014797 Датум на раѓање: 25/05/1973 Место на раѓање: Триполи, Либија	Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот. Команда над воени единици вмешани во задушувањето на демонстрациите.	28.2.2011

15.	ГАДАФИ, Саиф ал-Араб (лат. QADHAFI, Saif al-Arab)	Датум на раѓање: 1982 Место на раѓање: Триполи, Либија	Син на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
16.	АЛ-СЕНУСИ, полковник Абдула (Ал- Меграхи) (лат. AL-SENUSSI, Colonel Abdullah (Al-Megrahi))	Позиција: директор на военото разузнавање Датум на раѓање: 1949 Место на раѓање: Судан	Военото разузнавање е вмешано во задушувањето на демонстрациите. Познат од порано по, меѓу другото, сомнението за вмешаност во масакрот во затворот „Абу Селим“. Осуден во отсуство за бомбардирањето на летот на УТА. Зет на Муамар ГАДАФИ.	28.2.2011
17.	АЛ-БАРАСИ, Сафија Фаркаш (лат. AL- BARASSI, Safia Farkash)	Датум на раѓање: 1952 Место на раѓање: Ал Бајда, Либија	Жена на Муамар ГАДАФИ. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
18.	САЛЕХ, Бахир (лат. SALEH, Bachir)	Датум на раѓање: 1946 Место на раѓање: Траген	Шеф на кабинет на Водачот. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
19.	генерал ТОХАМИ, Халед (лат. General TOHAMI, Khaled)	Датум на раѓање: 1946 Место на раѓање: Гензур	Директор на Канцеларијата за внатрешна безбедност. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011
20.	ФАРКАШ, Мохамед Бухараја (лат. FARKASH, Mohammed Boucharaya)	Датум на раѓање: 1 јули 1949 Место на раѓање: Ал- Бајда	Директор за разузнавање во Канцеларијата за надворешна безбедност. Тесна поврзаност со режимот.	28.2.2011

АНЕКС IV

Листа на надлежните органи во земјите-членки наведени во член 7 (1), 8 (1), 10 и 13 (1) и адреса за известувања до Европската комисија

А. Надлежните органи во секоја земја-членка:

Белгија

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

Бугарија

<http://www.mfa.government.bg>

Чешка Република

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

Данска

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

Германија

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

Естонија

http://www.vm.ee/est/kat_622/

Ирска

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

Грција

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

Шпанија

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

Франција

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

Италија

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

Кипар

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

Летонија

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

Литванија

<http://www.urm.lt>

Луксембург

<http://www.mae.lu/sanctions>

Унгарија

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

Малта

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

Холандија

<http://www.minbuza.nl/sancties>

Австрија

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version =](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

Полска

<http://www.msz.gov.pl>

Португалија

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

Романија

<http://www.mae.ro/node/1548>

Словенија

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

Словачка

<http://www.foreign.gov.sk>

Финска

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

Шведска

<http://www.ud.se/sanktioner>

Велика Британија.

www.fco.gov.uk / competentauthorities

Б. адреса за известувањата или друга комуникација со Европската комисија:

Европската комисија

Служба за инструменти на надворешна политика

Char 12/106

B-1049 Bruxelles / Brussel
Белгија

Е-пошта: relex-sanctions@ec.europa.eu
Тел: (32 2) 295 55 85
Факс: (32 2) 299 08 73